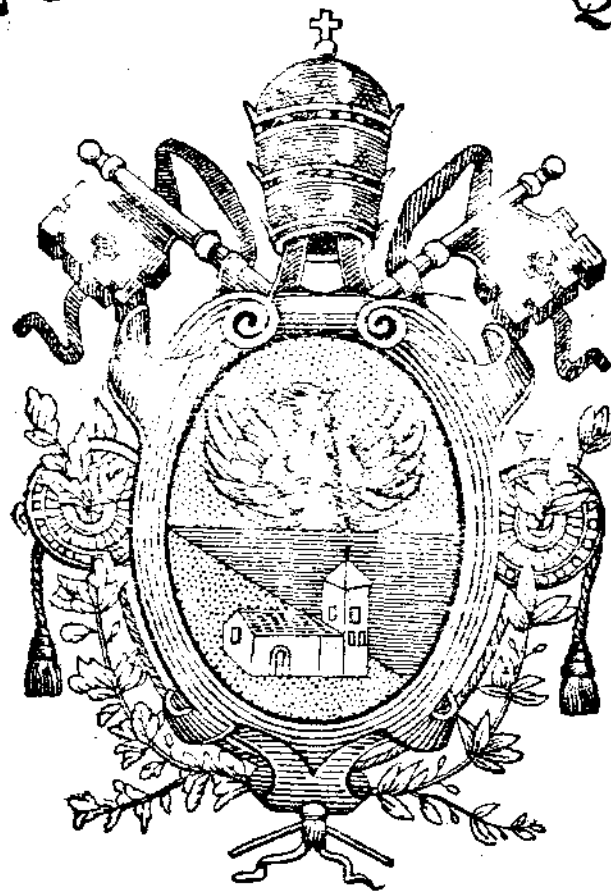


聖教雜誌

REVUE CATHOLIQUE



中華民國十年陽曆四月

天主降生一千九百二十一年

N° 112

第十年 第四期

要目

- 插畫○四川合川紅十字會
臨戰救濟職員 民國七
年上海董家渡避靜攝影
論說○歷史家德言駁議續
(械材束藁)
- 傳記○教皇良第十三傳畧
(殘烟) 江南教務近代史
續(漁人譯)
- 專件○聖職部咨照普世主
教反對信德新運動之公
函
- 雜著○乖崖雜記 (潼南周
葆真來稿)
- 文苑○若瑟七律兩首(沈
欽造) 苦路十四處俚詞
(虞山薛子兼遺稿)
- 近事○羅瑪之部 本國之
部 外國之部
- 中外大事表

聖教雜誌價目表

本報月出一期全年十二期

報資全年大洋八角

郵費全年 中國郵局 一角二分

(注意) 報資或預付或交由近處天主堂滙付

凡不便寄銀與無郵局滙票處可以一分郵政

票抵代

凡訂閱五份起報資與郵費均九扣十份八五

扣二十份以上均八扣

凡訂報須開明住址姓名如某司鐸某先生等

凡兼訂聖心報者請來函聲明

凡閱報諸君有增減報章惠付銀洋改移住址

等情須來函詳細聲明並將原封報條寄下

一紙否則作爲無效

Recentior prodierunt

in typographia orphanotrophii T'ou-se-we

Casus de baptismo

in Missionibus

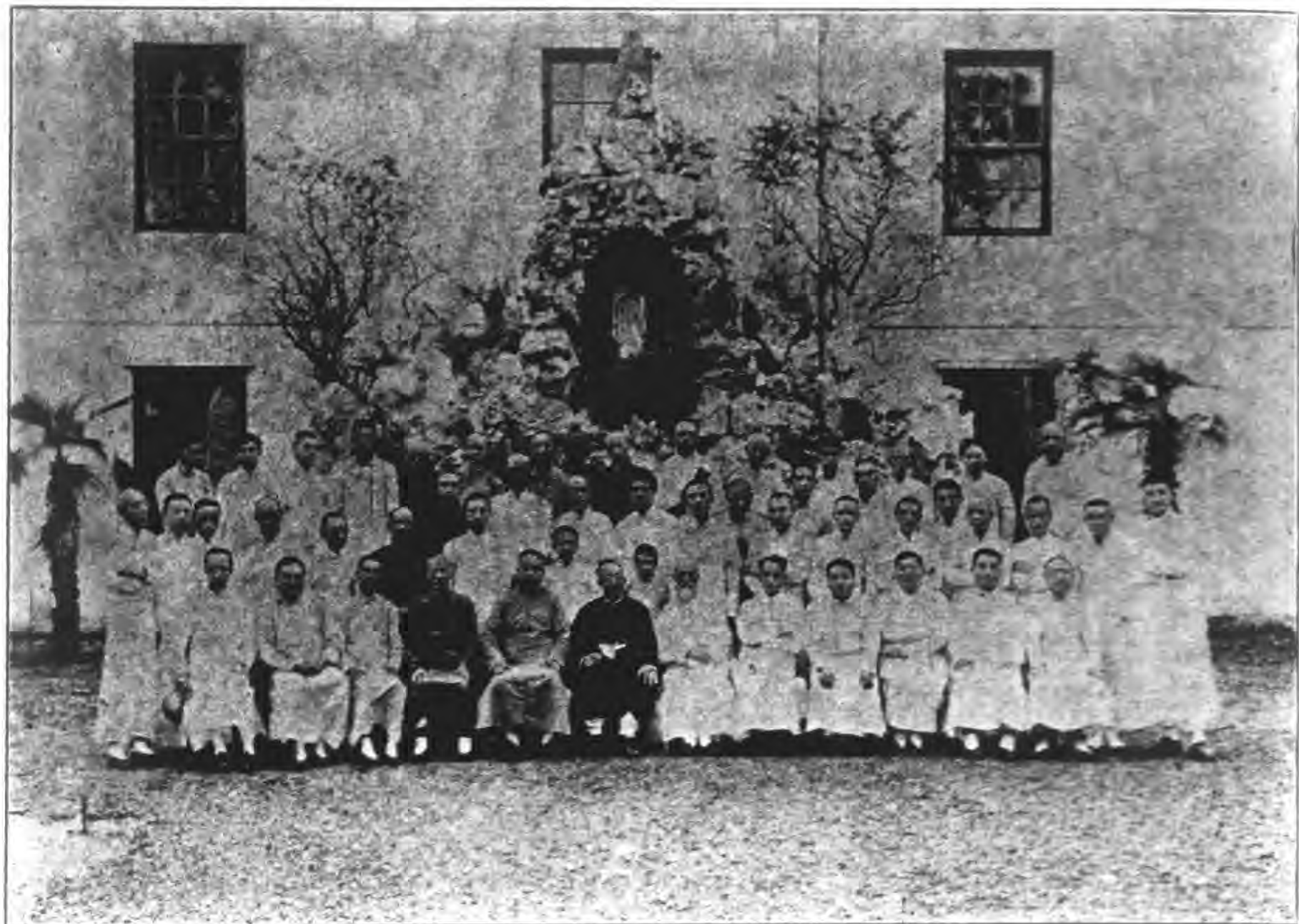
ac potissimum in Sinis

Auctore P. G. Payen S. J.

— Venit opus 1 \$, 50 (non computata vectura)



四川合川紅十字會戰時救濟委員會職員



國民十七年上海董家渡避靜攝影

論說 歷史家舊言駁議

東械材

十字軍論

西史中有所謂十字軍者。乃為捍衛基督聖教。而萬國教友臨時組織之義師也。一如專制時代發生政變時。國中義士。臨時組織之勤王軍隊。無稍異也。十字軍之組織。計有多次。共歷數世紀。各國之人。無老幼貴賤。咸應聖教會之招集。相率從戎。其宗旨即為驅逐侵佔聖教。與歐洲奉教區之回教徒。以恢復十字架在普世之無上尊敬。即基督聖教受普世之無上尊敬。而使聖經中所示之愛律。與所予之文明。復得昌明也。雖然。反對聖教之人。欲加之罪。何患無辭。因此不欲以十字軍真相示人。或故意埋沒事實。或畧而不詳。更或隨意杜撰。以偽亂真。無所不用其極。要之。欲此卓絕千古之偉舉。由於愛國思想與信德所激成者。無人知之耳。當第十八世紀。諸哲學家。已有信口雌黃。肆意淆混黑白者。而沙刀勃利盎氏嘗於其所著之。自巴黎往日路撒冷旅行日記。一書中辭而闕之。洋洋灑灑。極痛快淋漓之致。固可無論矣。第在今聖教會所禁用之外。教教科書中。編輯之人。往往任意改易事實。意欲顛倒是非。是則不可不將信史所載此事之真相。不加增損。搜羅彙誌。以明真偽焉。

夫十字軍召集之次數。既有多起。而自始至終。復歷五世紀之久。其越軌舉動之發生。固不能或免。此亦意中事也。蓋參與從戎之人。豈能盡屬完人。且個人之偏情。出師時之憤怒。以及逾分之

一千九百二十一年陽曆四月
尊崇宗教。更在在足使受人口舌之事跡發生。並恐在十字軍中。未始無乘機圖逞之徒。卽假參與捍衛天主教師之名義。而暗思遂其個人之私利也。再者。參與從戎諸人。既有自身曾拜受野蠻之敵虐待苦况者。或目睹他人遭受敵人之毒手。絕無惻隱之心。則安有不思報復者乎。至於在戰勝凱旋中。能保持平日之態度。心平氣和。惻隱爲懷。則惟傑出者能之。然十字軍中。豈盡爲傑出之人乎。旣曰傑出。則卽爲非常之人矣。由是言之。十字軍出師之際。所有殘忍行爲。誠無足隱諱。而欲判定其罪。亦至易易也。如奧拉爾特皮杜爾二氏。與勃勞沙萊脫氏。眾口一詞。津津樂述者曰。高德華特步榮軍隊於攻下日路撒冷之後。將回教徒殺戮無算。此則近世歷史家亦承認有此慘劇。不稍諱飾。然奧拉爾特皮杜爾及勃勞沙萊脫三氏。如真不成偏見。大公無私者。則應知此慘劇發生之原因。實由於回教徒當召禍之軍士。跋踈艱險。行經亞洲時。曾先施以奇酷之待遇。有以激其怒。而使出此辣手段。以洩其忿恨者也。又奧氏等應追憶在數世紀中。凡教友至日路撒冷朝覲者。常受回教徒虐待辱侮。無微不至。而伯多祿埃爾彌德於格來而蒙大公會議時。向眾陳述後。莫不熱淚沾襟。大呼公理何在焉。更有進者。高德華特步榮及鮑杜恩軍隊統帥。微特未嘗參與屠戮。且嘗嚴行阻止。雖其阻止。未見有效。然有多數戰敗之士卒。均蒙其拯救之恩。總之。十字軍全體軍士。無識者居多。紀律稍弛。往往野性卽露。而軍中統率將領。卽在戰勝中。則亦莫不保持其教友之性情也。外教教科書。於十字軍之暴行。則大書特書。不厭求詳。

而於尊崇人道之事跡。乃千謹萬慎。緘口如瓶。是則猶得謂不存偏見者乎。其於十字軍之概論中。則更妄加詆毀。但甚言戰事之悲慘。及其遺留之劣跡損害。而於戰爭所由發生之高尙思想。及戰爭後所獲之奇偉結果。即微特聖教會得以維持。而人道主義。與社會文明。胥獲昌明。則不置一辭。噫。其亦偏情過甚。心跡太露矣。

一、加爾凡氏曰。十字軍之出師。各方面純爲自私自利計耳。教皇之目的。在藉以耀其威武。爲達統屬普世之希望也。從軍之諸侯。則咸思逞其武力。以遂其併吞之志。更或久處深宮。以爲無聊。因乘機作東方之遊耳。至於大多數之軍士。其志願非他。利祿而已矣。然在高底愛與談香二氏所輯教科書中。則有較公之文字。而將十字軍全體所有之高尙思想。歷歷繪出。曰。十字軍之自由出現。其最遠之原動力。確實無疑者。易言之。即其原動主力。厥惟中古時代。爲教友信德流露外溢之時代耳。高談二氏承認十字軍之性質。乃爲高尙之思想。亮哉斯言。蓋徵諸信史。洵非虛語也。

伯多祿埃爾彌德在格來而蒙時於大公會議中及眾人前演說。召集十字軍之理由。而陳述聖地之被仇教人蹂躪。以及朝覲聖地之教友。受外教人種種苛待。乃首先概言施於聖教信德之種種凌辱。次述一切褻瀆污辱之事跡。爲其所親自目睹者。以及外教人施於朝拜聖地諸信友各種酷虐待。謂嘗日擊多數教友。或繫以鐵練而牽之。與奴隸無異。或多數連鎖一起。待之如

畜類。又在日路撒冷見仇教兇徒。對於教友欲至聖墓前朝覲者。徵收極重之執照費。致令信友均囊空如洗。度日無資。而猶迫納貢獻。其不顧人道有如此者。而聖教會傳教士。常被自聖堂中曳出。罰以夏楚。處以死刑。洵足憐也。其述教友含冤茹苦之情跡。歷歷如數家珍。聞者咸爲之泣。數行下。但非痛哭。辛苦所獲之金錢。蕩然無存也。乃以耶穌聖墓。在仇人掌中。亟應恢復。教友倒懸之厄。亟須援手。而聖教被外教人凌辱艱難。則更亟應捍衛故也。眾人之淚。蓋皆熱切宗教之淚。卽由於最高尙之感觸所迫。奪眶而出者也。

教皇吳爾葩諾第二召集十字軍時。所激起之感觸。情形相類。首言耶穌之聖墓。曰此奧跡之墓。耶穌由斯復出者。斯墓非他。乃永生之源。耶穌由斯復活者。今爲仇教人褻瀆。次述野蠻族施於教友之奇辱虐待。曰無公理。因曰戰士乎。君等非常思索出師之名。而苦不可得乎。今能使君等眉舞色飛矣。蓋今有一正當公允之宣戰機會也。其宗旨非爲人類申冤。乃爲上主雪恥。非爲攻城奪地。乃爲恢復聖地。由是言之。教皇出師之宗旨。乃屬於超性者。而其號召。亦惟激起教友信德之勃發耳。雖在演說之際。世間利益。亦將叙入。此則蓋爲全聖教會之利益。及西方之文明。勿令亞洲野蠻族及回教徒。施其封豕長蛇之技。傾覆剷除計也。故曰叛徒之淫威。擴張日盛。蔓延日廣。亞洲最美之區。如安弟阿基厄。拂蘇尼。塞等均漸淪於黑暗。墜陷深淵。而入回教之範圍。赫肋斯邦兩岸。但見土耳其蠻族。叛徒之旗幟。觸目皆是。且由斯侵迫奉教各國。如上主不起而自

衛率其子民出師征討。以阻狂瀾之汎濫。則歐東各國。誰能保守其門戶耶。是則教皇在格來而。蒙召集十字軍之本意。純爲保衛歐洲奉教區域。免遭浩劫。而。其所欲激起者。卽眾人心中有教友愛國思想之流露。果也。眾樂從之。其對伯多祿。埃爾彌德。與教皇諄諄訓囑。咸答呼曰。十字軍者。上主欲之。然則十字軍出現。其爲超性之動力。宗教之熱切。信德之流露也。明矣。

厥後在此高尚思想之中。有鄙陋之思想。以及自利自私之觀念。雜於其間。致使減遜其高尚。固所難免。然出師之成效。至此立見退步。以其所寄託成立之要件成分。已減弱矣。攷諸史冊。屢次記載。謂當十字軍所具宗教高尚思想。一旦衰弱。則戰鬥力銳減。此無他。十字軍之所以成立。固由於此聖教高尚之思想也。雖然。此宗教高尚思想。卽謂至形薄弱。而在各次十字軍中。固無次不有也。卽素稱嚴切之聖伯爾納多。於其召集第二次十字軍時。亦未嘗以利祿許戰士。而惟激起眾人流露教友之思想。眾人亦答呼曰。十字軍者。上主欲之。他如聖若望。與騎士會之騎士隊。加入歷時最久之十字軍。在如德亞勞特及地中海全流域等處。抵拒外教人。屢立戰功。乃軍人而同時亦係修士。當其投身入伍。參與神聖戰爭之際。則曾發修道之聖願也。聖類思聖王之出師征討埃及都尼斯。以其與宗教問題。初無關係。致激起全體騎士隊反抗不從。雖其欽敬聖類思之心。較歷史家助恩維耳亦何多讓耶。在三世紀後復有天主教友與土耳其人戰於勒邦德之役。教皇之所以鼓動教友出師者。則亦由於扶持奉教國家與保存文明故耳。爰於戰勝班師

之後。新定一聖教慶日。並推廣傳揚玫瑰經。以爲紀念。而歐洲全部。莫不稱慶。視爲天主教國。重復戰勝土耳其。其國歐洲文明。重復戰勝亞洲文明也。最後一次之十字軍。爲波蘭王索比埃斯基所召集。以解維也納城被圍於土耳其人之厄者。其志願純爲擁護宗教。與維持聖教之文明。故其對進不利於奧皇雷阿保爾之策畧者。及魯意第十四以政治上之原因。勸阻出師者。皆答曰。欲盡對於上主之義務。不得不援救維也納之圍。以間接擁護普世奉教之區也。教皇欲使索比埃斯基王用兵戰勝中。與宗教有關之特點。標而出之。特頒定聖母聖名瞻禮慶日。以紀念此第十四次召集之十字軍所奏之膚功焉。編輯學校教科書諸君。對於十字軍一事。祇記其膚淺附屬之原因。而其激於愛教之情。仗義興師之概。以及保障文明之功。一字不著。全部節畧。設非失之疎忽。遺漏畧過。其必有心隱沒無疑也。

二、或曰。十字軍之出師。欲自回教徒之手。爭回一空墓。而最後結果。空墓仍未爭得。徒使無數無辜。斷送其好頭顱。其得不償失。若此。不亦無聊之甚乎。殊不知聖地雖在土耳其境內。不在公教國家屬下。然吳爾葩諾第二與伯多祿埃爾彌德之志願。絕未因此而伸也。蓋在十字軍既起之後。教友咸能行動自由。而種種虐待之舉。爲號召十字軍諸首領所言者。亦均化爲烏有矣。雖聖地之位置。在土耳其領土之內。而依奉教諸國。與土之蘇丹。簽訂之協約。則各該國實負保護之責。可稱爲此乃天主教之禁地。在於土國國境內者。土國政府。祇應尊崇而不能侵犯之。然則

十字軍之運動。固已達恢復聖墓與如德亞諸聖地尊嚴之目的矣。然十字軍之目的。猶非爲此一端。多數歷史家。咸認除爭回神聖尊嚴之禁地問題外。天主教友與回教徒所爭者。尙有更重要之問題也。沙刀勃利盎氏於其所著：自巴黎至日路撒冷日記。一書中論之甚詳曰。有僅以爭回聖地爲十字軍之目的者。何其讀史識見之淺耶。其所爭者。乃非僅聖地之奪回。而最要者。爲聖教與回教生存之問題。卽普世應奉回教。抑應奉聖教乎。回教之旨趣。乃使文明退化。引誘社會入於黑暗專橫。並保護奴隸制度。而聖教之標幟。則使古代明人之精彩。灌輸於當世之人。並禁止奴隸制度。此其不同之主要點也。試觀於教皇吳爾葩諾第二在格來而蒙大公會議時之演說詞。卽能恍然承認統率十字軍之將領。所懷觀念。迥非如淺識者推測之淺近。實欲拯全球出水火之險。卽勿使光明燦爛之神州。爲新野蠻族種毒蹂躪也。

摩漢默德之主義。爲殘殺異派。與黷武戰功。聖教之明訓。乃忠恕與和平。彼此相較。奚啻天淵之別哉。設當時教友不以其人之道。還治其人之身。卽以武力制服黷武者。則吾儕安能有今日之地位耶。試問對於希臘。吾人何爲而欣羨乎。反之。對於回教徒勢力範圍下之國民。則將得有何種之教訓乎。今之對於光明大放。日進無疆。表示歡欣鼓舞之忱者。豈願吾儕中有一宗教。其惟一之成績。爲在亞立山大縱火焚燒藏書樓。與輕蔑文字藝術。而視人如賤類者乎。微十字軍之力。將亞洲中部回教暴徒勢力抑制。則恐吾儕教友。早成土耳其與阿刺伯之牛馬矣。

沙▲刀▲勃▲利▲益▲氏▲以▲上▲之▲言▲。乃莫不悉中肯綮者。高底愛與談香二氏。於其所輯之教科書中。立論亦甚明達。以爲天主教各國。設欲阻止土耳其人蜂擁入境內。而將巴底愛戰役以前阿刺伯人之故事爲殷鑒。則其對於土耳其族。實有不能不向宣戰之理由也。其言曰。天主教友。應負聲討土耳其族之責。非爲逼其歸化真教。乃阻止其毒害蔓延也。十字軍之所由組織。卽爲此政治上高尚之宗旨。終幸克如所願。其在十二世紀至十七世紀間。得免遭荼毒。皆十字軍之力也。當一千零九十五年。回教徒得土耳其人與蒙古人之援助。勢力復張。野心重起。捲土重來。直搗如德亞。如不爲十字軍武力擊退。則歐洲必遭第二次之侵入矣。又在一千四百五十三年。土耳其族奉摩漢默德第二攻入君士坦丁時。耽耽虎視。欲使全歐洲胥歸掌握。既而土耳其族則在亞德力海與地中海方面。節節進取。及一千五百二十六年。回王之軍隊。於謨訴埃斯戰敗匈牙利王國。乃一奉天主教之國也。當時德意志法蘭西岌岌可危。幾亦遭不測之禍。幸有十字軍仗義出師。致回人之目的。卒不能達。如奧國若望統率之十字軍。則在勒邦德大挫其水師。而若望索比埃斯基之十字軍。乃擊敗其陸軍。於是逆黨兵力頓減。退回本國。不復敢西顧矣。溯自十二世紀十字軍出現以來。土耳其族日思推廣其勢力於西方。雖有挫折。而從未暴露困倦。惟經此次大創後。遂一蹶不振矣。巴爾幹半島之教友。旋卽自由恢復。不受束縛。以迄今日。則舊日回教勢力生長之區。悉沾染公教文明。他如政治也。各種發明也。法律也。科學也。亦均隨之而昌明焉。

古時教友羣集於十字旗之下。自隨高德華特步榮以迄索比埃斯基出師宣戰。歷經無數戰爭。吾儕今日既獲享其利。飲水思源。自不能忘。而十字軍之戰爭。歷時有五世紀。犧牲人命。不計其數。其所得之成效無他。厥爲天主教之屈而復伸。與文明之抑而復昌。今之二十世紀。即其成效之明證也。由是觀之。十字軍成效之卓絕。非爲人類歷史中絕無僅有者乎。古時回教之地。今既無不沾染歐洲天主教之文明。是則猶得謂十字軍失敗乎。吾儕實應步沙刀勃利盜氏後塵。但有讚嘆稱頌而已。

(待續)

傳記 教皇良第十三傳畧

殘烟

身世與青年

余取名爲良者。含有二意。一因對於前教皇良十二。受恩殊深。以誌不忘。一因正值聖教多難之秋。爲其領袖者。當具猛獅（辣丁文良譯義獅也）之勇毅。以克仇魔。斯乃宗座御極之首諭也。其殷殷報德之心。凜凜浩然之氣。油然而露。誠爲聖教之曙光。真道之輝芒。故萬民一心同聲。祈主曰。願其聖壽無疆。一千八百十年五月一日。教皇生於灑披納之加爾比納。督爲貴胃後裔。取名曰貝濟味。增若亞敬。父名貝濟道。彌你呂道。味曾爲拿破崙第一副官。母氏鮑斯彼利普齊亞納。亦名門淑女也。貝濟若亞敬有昆仲四人。若居其末。父與母家資富庶。正實廉明。熱心事主。聲譽隆重。爲鄉里所稱。若年八歲。入維達爾勃之耶穌會公學。研習文範。爲其啟蒙教師者。乃素

負盛名之齊利。權爾弟萊。喔拿司鐸也。貝濟雖初次升堂。尙未入室。而其賦稟聰穎。和藹可親。早已遠出儕輩。爲人人悅服崇拜矣。年十四。遭母喪。悲毀之餘。卽赴羅瑪。旋入羅瑪公學。卽教皇良十二新任耶穌會士管理者也。入校三載。成績斐然。上自經史。下至物理。無不心領神會。獨得奧要。儕輩不如也。加以資稟不羣。才畧出眾。三載學業。早已引起其經緯宏才。對於世風之頹喪。亦已成竹在胸。下切對時代之鍼砭焉。故當時社會風化之得以保存。耶穌會士蓋有力焉。若亞敬。謹慎寡言。深居簡出。孜孜兀兀。一志於學。加爾比。納督。居民皆好文博學。精通辣丁。士也。若立志彌堅。誓不肯居人下。有志者事竟成。曾幾何時。而已得其中三昧矣。方其深究文科時。物理學亦未嘗忽也。一千八百二十八年。理科化學算學諸試。連舉魁元。才德優長。理學精熟。不但同窗佩服。且其神長業師。亦莫不驚奇不置。嘆爲後生可畏者也。未幾。兼任日爾曼公學哲學科教師。成績昭著。世所公認。方其攻神工書之第三載。於赦罪神品終傳等聖事。數發宏義。有過人之識。業師大爲讚許。爰於一千八百三十一年。得博士榮銜。年僅二十一歲耳。於是貝濟若亞敬。入皇室神品翰林院。研究教廷外交。聖教經濟辯護諸學焉。蓋神長輩因材使器。各盡其宜。預知其爲上主特選之才。將爲聖教棟樑。故栽之培之。務成大器。而貝濟若亞敬。獵涉羣書。精通博義。磋鍊愈深。光芒愈顯。悟司之發展。喻之一日千里。不過也。

貝濟受任培乃望與卑羅斯代牧

教皇額我畧第十六。慧眼特具。超識過人。注意於貝濟也久矣。一千八百三十七年五月十五日。諭簡爲宗座顧問。且執掌教皇璽印。卽於是年十二月三十一日。晉陞司鐸。主禮者乃樞機諾特。斯加爾黎也。未幾。教皇特任爲培乃望代牧。以一省之重任。委諸年維二十七之少年。其寵愛之隆。可謂甚矣。培乃望。遠距羅瑪。拿玻里王國之邊省也。民情悍厲。爲盜賊出沒之區。且其地素行封建制度。於長上之諭令。藐然無睹。且懼盜賊之不利於己也。往往暗中袒之護之。盜賊有貴胄之後盾。益形猖獗。無惡不作矣。代牧立志堅強。剛毅不屈。誓必剷除劣根。洗淨斯土。教誨諄諄。寬猛並進。導之以大義。戒之以武力。數月間。盜賊絕跡。貴胄悅服。荆天棘地之培乃望。一變而爲風和日暖之清淨土矣。宗座大悅。褒譽交加。而拿王斐弟。囊第二。遣使特詔進京。備受皇室獎勵。惟代牧操勞過度。德躬失和。一病奄奄。不克赴受榮典。而培乃望之人民。蒙首赤足。恭迎聖體。冀上主鑒彼虔誠。俾其代牧。早占勿藥。人民愛戴之深。可見一斑矣。宗座以貝濟主教。牧羣得宜。聖心甚爲嘉許。卽任命爲俾路支主教。俾路支居民約二十萬。民性強悍。狂蠻素負盛名。然主教蒞任未幾。竟獄無罪犯。人民多守法奉公。公之廉明公正。過化存神。不數年。民風大治。一千八百四十一年九月三十一日。教皇御駕幸臨俾城。親見民風丕變。謳歌載道。宗座大悅。備擬賞其豐功。以展其經緯宏才。一千八百四十三年。教皇額我畧十六。特任貝濟主教。爲達彌德總主教。且爲比京。葡羅塞勒之教廷欽使。時比王雷阿保爾第一。爲著名外交家。方執歐洲諸國之牛耳。見貝濟

之年少英俊。博學多能。因之寵愛備至。敬禮交加。當代名流。亦無不致誠相待。樂與酬酢。故任欽使重職。宗教政治。兩相連絡。無往不利。大功既成。上主寵命。別有所注矣。貝公內以神形疲勞。外以氣候失宜。駐節三載。德躬日漸羸弱。於是回駕有期。羣情惕然。方恨相見已晚。何復判袂之速。故把蓋握別。無不戀戀不置。而以比王爲尤甚。三年神交。一旦離別。相見無多。重遇離期。其推重愛戴之情。實有非夷所思者也。

方貝濟主教起駕回國時。歷遊歐洲諸國。採問民情。調查風化。名城巨埠。大抵有貝公駐蹕之處。及至羅馬。身臨福地。重入聖都。宗座卽傳諭召見。於是貝公呈上比王致宗座之國書。教皇披閱後。欣然色喜。慨然謂之曰。比王對於卿之才識聖德。深爲欽佩。而於卿之愛靈神火。更爲感激。故特請朕以宗徒無上權能。賜公紅衣（樞機之服）。一襲。是亦朕之宿願也。惟俾路支望卿方殷。兼以缺乏宏才。願卿善體吾主聖心。勿違朕意。速赴俾城。慰彼士民。卿在俾。接任之日。卽朕頒賜任卿爲樞機時也。

貝濟簡任爲俾路支總主教

一千八百四十六年一月十九日。宗座簡任貝公爲俾路支總主教。加樞機銜。未幾教皇額我畧第十六。赴吾主聖心仁愛之召。趨登天國。一千八百五十三年。貝公始得實受樞機之職。貝公駐俾三十餘年。經二次內亂。卽一千八百四十八年之革命。及一千八百五十九年比愛蒙人之攻

伐。斯時慘風愁雨。民心擾亂。貝公竭其毅力。展其才具。挽狂瀾於既倒。扶大廈之將傾。創青年進德社。廣修士院。設聖多瑪斯學校。改編教理。以適各地教友之實用。俾羣羊樂育薰陶。以信德之光。範之照之。不致陷入迷途。貝公親蒞各地。躬自教諭。待人以和。責人以嚴。猛寬相濟。恩威並至。著書立說。痛斥邪道之非。懿行聖德。大正教友之心。週遊各地。至七次之多。方其第八次之巡閱伊始。則召回羅瑪之命至矣。時一千八百七十七年也。一千八百六十九年。貝公發華諦岡大會。會議之通告於本屬各主教。為公舉宗座事也。一千八百七十一年。刊行新著作。詳解宗座無上特權。振聳發聵。為社會頹俗之晨鐘。未幾各國皆有譯本。萬民佩讚。一如預祝未來之教宗矣。聖教鐸德。體吾主愛人之心。負拯救靈魂之責。棄家絕慾。矢志精修。履苦路。擔十架。耗其精血。勞其心志。無惱無怨。愛主愛人。故於身疲力衰之際。往往隱形退居。以養殘年。宜也。貝公亦未嘗忽之。爰於一千八百七十三年。有聖若亞敬耆老會之建設。幼童教育。貝公尤為注意。蓋若無良好教育。為聖教教理之基礎。足使青年墮落美德。陷於塵俗之浮囂。為此一千八百五十五年。重建孤兒院。訂立新章。請比國慈愛會修士。攝其校務。復闢聖斐利伯尼利公園。為學生公餘憩息之所。免其遊蕩濁塵。沾染惡習也。一千八百五十四年。俾地大荒。民有飢色。貝公盡力設法。以救餓殍。解衣推食。樂同甘苦。誠不愧為吾主耶穌之肖徒也。惟時茄瑪都之外教寺。因故被毀。而該寺素為外教人民所敬瞻者。於是蜚聲四起。各地仇教之舉大動。致有強占聖教修院者。幸貝公毅力

特具百折不撓。宛若鋼之愈煉愈堅。愈擊愈利。順逆之加。豈足搖其堅忍不拔之志哉。

代攝神權 入靜選舉

貝公駐蹕俾地。歷盡艱難。鞠躬盡瘁。耗力疲神。至是不支。於是重趨聖都。藉舒神困。以羅瑪氣候之溫和。天時之佳勝。神形諸勞頓。不難回復而備大用矣。一千八百七十六年十一月六日。教皇庇護第九之御座秘書樞機安多納黎公。因勞薨逝。於是教宗庇護第九特任貝公代理神權之職。爲御前諮議大臣之首。貝公膺斯重任。處之若素。既不負宗座倚重之心。亦未嘗引眾樞機之嫌。亡何。教皇離世升天。宗座無上神權。卽將入貝公之手。其代攝政權。處置得宜。令人驚嘆不置。時一千八百七十八年二月也。卽於三月十八日。行選舉新教皇禮。樞機入選舉會。與選者凡五十九位。各國駐羅馬公使。莫不親臨。恭瞻盛典矣。三月二十日。爲實行選舉期。貝濟主教幾得全會同意。於是樞機比愛德勞趨前高聲宣言曰。同人等荷聖神默啟。上主定命。宣布君爲被選羅瑪宗座。代主牧羣。君其願飲斯爵否。貝公答曰。旣爲主命。何敢辭免。主僕在茲。希維致成於吾。如爾之言。比公進曰。請宗座選定御號。答曰。良第十三。於是樞機主教加德禮尼向眾宣布新選教皇爲良十三也。是時教友之擁候於選舉門外者。何止千萬。眾口一詞。皆願一瞻新教皇之儀容。下午四時。新教皇升座。進大堂。受萬民之瞻仰。降宗徒之遐福。方新教皇入座時。前導者爲樞機。禮容整肅。儀仗莊嚴。於是歡聲雷動。萬民跪接。新教皇舉手降福。慈祥外露。神威隱現。上主之光。

榮益顯而羣羔得其所矣。

樞機博納孝慈有言曰。新教皇之被舉。實上主選擇得人。以其熱心博學。公正廉明。且具出人之毅力。不拔之志氣。識物鑒人。不愧謂全才也。一千八百七十八年五月三日（主日）行加冕禮於聖伯多祿大堂。典禮之盛。莊嚴燦爛。筆難盡述也。

（此篇爲本傳之前半篇。上期登載之一篇爲後半篇。應接在此篇之後。而上期之篇末有未完二字。應改爲已完。上期付印時。適編者有病。校對疎忽。致有此誤。良深歉仄。）

江南教務近世史續一

漁人譯

時主教屬下共有十一位司鐸。內法國之味增爵會士二人。華人入法國味增爵會者亦有二人。一爲楊安德。司鐸直隸人。一爲陳保祿。司鐸蒙古人。尙有華人二。進葡國味增爵會者。一爲金保祿。司鐸一爲沈瑪寶。司鐸其餘中國司鐸皆爲葡國味增爵會士之門人。大概肄業於澳門。與葡國味增爵會士頗有連帶關係。其後法國味增爵會士離江南而至直隸。楊陳二司鐸亦隨之同去。其餘中國司鐸仍留江南。一千八百四十一年費衛耳司鐸立一修院於塘灣。入院者共五人。內三人係無錫人。一爲崇明人。一爲味增爵會之讀書修士亦華人。末一人一方面教授辣丁文於四人。一方面自己預備晉升鐸品。是年費司鐸稟呈主教函中有云。該青年修院生守規甚善。讀書興致甚佳。修院規條係遵味增爵會修院之式。取名聖母無原罪始胎修院。無錫之修院生

二人用江南傳教經費。其餘二人用葡國味增爵會經費。其後費司鐸離滬北行。修院生五人亦隨之而去。事在一千八百四十二年也。

司鐸之傳教經費。修院之常年經費。皆在澳門。澳門置有江南傳教產業。由葡國善士慷慨捐助而來。澳門若瑟公學之管賬司鐸總理一切。江南教友杜保祿年中往返澳門。攜帶司鐸之信札。提取江南傳教經費。携至上海。購辦貨物。經商出售後。所有贏餘。悉充傳教開銷。外此上海一帶教友家貲豐裕者。樂助好施。傳教事業蒸蒸日上。皆教友慷慨之功也。費衛耳代收稟主教函中稱一千八百四十年。傳教事務雖經種種困難。然是年年終報告。謂聽告解有一萬二千一百七十三次。內有一萬零三百二十一次。為四規告解。降福婚配有五百七十六次。終傳有一千零二十八次。其時本地司鐸。大概年老力衰。加以稟性膽怯。日中深藏不出。夜間施行聖事。出門行路。或乘轎。或坐舟。至一教友人家。四鄰教友預先通告。夜間會集聖堂。恭領聖事。雖有種種布置。而外教人往往暗中窺探。口稱欲赴官廳報告。若無銀錢。為之從中塞口。則危險甚大。蓋聖教尙未廣揚時也。為此除教友稍盛之松江蘇州二府外。傳教士常不能按時巡行。一暴十寒。教友之度生誠憂憂乎其難矣。費司鐸報告羅瑪信中。謂在一千八百四十二年時。崇明地方一連七年之久。未見司鐸踪跡。至於運河一帶。及內地五河等處。則教友之難領聖事。更可想見矣。據一千八百四十一年。費司鐸之總報告。謂江南教友共有四萬八千人。貧者居多。農夫漁人各安生業。其

富者。上海。松江。蘇州。南京等處。大概棄舉業。從事經商。髮匪以前。教友之富者。家道甚豐。卽村農漁戶。小康起家者。亦屬不少。教友中有名望者。以身作則。爲眾人先。稱爲會長辦事人。歷百年之久。無教士居中布道。而江南教友之仍不失信德者。誠會長辦事人之功也。此等辦事人家中。必有一座小堂。不第合家會集祈禱。且召集鄰居教友。於瞻禮日同來行禮。且加以訓誨勸導。上行下效。善表之感人深矣。

上文所稱之殷實教友。別名一方會長。除以善表美名保存信德之外。又善爲管理本會聖堂之產業。此等產業。大半爲先人捐獻。施捨。或自己捐獻。以充聖堂之常年經費。會長之職。爲新生孩兒。權行付洗。爲婚姻喪葬諸禮。留心監察。使教友等。不染異端惡習。若無危險阻當。設法邀請司鐸到家。施行聖事。凡一切傳教經費。慈善事業。願慰病人。解紛息訟等善舉。或賄賂衙署吏差。不擾教友之治安。皆會長一律擔任之力也。茲將費司鐸稟主教之函。畧揭一二如下。一千八百四十一年。江南共有大小聖堂四百處。上海城內陸家有小堂一座。至今存在。南主教屢次避匿在內。舉行彌撒。主教房內之一切裝飾物件及聖像等。皆意大利國款式。此乃聖教艱難時之紀念品也。一千八百四十五年。某司鐸筆記中有云。此處有幾家殷實教友。欲保存信德。往往犧牲錢財。田產等類。非常大量。可嘉。康福民司鐸於浦東傳教時。搜集教友之前代軼事。內有一事。頗可傳誦。據云。一千八百二十三年。金家巷本堂姚司鐸。夜間往一病人家。擬欲爲之行終傅禮。不幸

一 千 九 百 二 十 一 年 陽 曆 四 月

路上遇一隊外教人將司鐸之終傅箱橫行劫去箱中有辣丁文聖事彙集禮經聖油盒和白衣司鐸領帶等類據云該終傅箱送至上海縣署界溝灣陳姓教友一卽請姚司鐸來行禮之家聞之大爲恐怖決議爲不准外教人估據聖箱立刻湊集八百圓銀洋前往贖回聖物陳姓爲此鉅款將已田地出售家中有志守貞之女兒不得已許配嫁於主教之舟子張五官聖名保祿者以便扶助父母不致家道中落張保祿教友後因與西人經商來往成爲富戶致今人人樂道之江南教務之縣縣不絕除賴辦事會長之外尙有守貞姑娘在焉聖教會初興在宗徒之世卽有貞女節婦從中暗助江南教友家道稍豐者必有一二童女自願終身守貞專務事主救靈事業守貞姑娘中內有居家度生者亦有四五成羣留居聖堂旁屋專理聖堂之事者其日常職業大概教授幼童之經言道理爲教外教內之幼兒付洗顧望病人爲臨終人送終念經爲公所聖堂勞力做工管理一切然而有利必有弊彼辦事會長及守貞姑娘因爲缺少純正教育而轉爲傳教事業之阻力者間或有之此處余不必爲之深諱也今舉一二言之如下辦事會長管理聖堂產業間有枉用自由全權不受本堂司鐸之檢查帳目者此等辦事會長恐有良心不妥之處甚爲可惜然本堂司鐸到堂辦事會長往往親自迎送司鐸飲食時在旁侍奉周到無所不用其極然不幸而本堂司鐸談及欲調查帳目則往往大傷感情甚致以後永遠反對衝突矣守貞姑娘方面更有甚於此者姑娘中間有嬌養性成傲慢不恭衣飾不雅與男子晉接來往不避嫌疑甚

致有桑中行爲者。雖云千百之一二。然事實如是。不必爲之隱諱。惜當時本地司鐸。膽怯者居多。又因種種情面。不敢正式嚴斥之。費衛耳司鐸及辣衛西埃耳司鐸（譯音不詳其中國姓氏）見此情形。大爲注意。決議整頓改良。風行雷厲之手。斬釘截鐵。令人望而生畏。一千八百四十年。辣司鐸札中有云。余決意嚴禁守貞姑娘。不准穿綢着緞。亦不准彼等隨意探望親友。因在此應酌交接中。惹起種種嫌疑。大傷端雅之風化也。彼等守貞姑娘。畏余如虎。呼余爲嚴厲不堪之人。其實余之嚴厲。僅欲禁革彼等不正行爲也。二者居一。或全守清淨公規。或硬逼擇配。蓋余親自查出幾種壞表。實令人目擊心傷。不得已而施行嚴厲手段。以期守貞姑娘。不復與俗人自由來往。躲避一切犯罪危機耳。守貞姑娘。侵佔管理會口之權。更甚於會長辦事諸人。有多數聖堂。竟屬守貞姑娘之權限。因聖堂之誦經。大概由守貞姑娘指揮。瞻禮日由彼等高聲公念聖書。由彼等申斥不善守規之教友。

一千八百四十二年。羅主教致傳信部書中有云。主日上司鐸微聲念聖經時。同時守貞姑娘。反高誦華文聖經。非特可稱爲婦女唱經隊。竟可直稱爲女六品修士高唱聖經。較諸聖教初時。有過之無不及云。然大眾信民。皆有信德。爲領聖事。往往犧牲一切。甚爲可嘉。一千八百四十三年。費衛耳司鐸致傳信部函有云。余在此五年之久。始知教友實爲守規守道之人。雖云修途上不造高級程度。然亦非陷入不端壞表之境地也。教友叢集之處。教友等大概熱心善表。互相勉勵。

互相保存。可以與聖教初時之信德並駕齊驅。此非余之過譽也。至論散處於外教人中之教友。漸漸沾染外教習尚。忘却教友職分。粗視之與外教人毫無差別矣。然有熱心教友。欲領聖事。或欲望彌撒。竟旅行至三四百里之遙。不以為勞。特為病人請終傳一事。實足令人深歎不置。據艾方濟司鐸等報告書云。為病人領受臨終聖事一道。教友之信德甚深。不拘何種病痛。若有死亡之危。則不分暑夏寒冬。不畏風霜雨雪。不顧道路遠近。速將病人安置舟上。趕緊遠行。竟得司鐸。即行百二十餘里之遙。亦所不辭。再者病人所穿之衣服。及其所乘之船隻。破舊不堪。其能竟得司鐸。施行終傳聖事者。可云不死於半道中。已為非常聖跡矣。余至今不知是否有人死於路中。惟至今所知者。大概病人一領臨終聖事。立刻絕氣升天。噫。此非奇跡乎。

江南教友。大概信德堅深。對於賑濟貧困。及扶助教士。莫不慷慨異常。惟因頻年聖教處於艱難。屈伏之時。漸漸膽小無能。不敢拋頭露面。歷一百五十年之久。外教人及官紳。時時再三糾擾。教友等。自然常怕多事。而於聖教之廣傳。大生阻難。教士則日夜隱匿。不敢與外教人晉接。一經偵探。探告別無善法對待。惟有賄賂原告。及買通官吏人等。使之不加追究。以為幸事而已。此等辦法。最足壯仇教人之膽量。即中外通商章程簽定以後。即上海駐有領事官。保護教民以後。此等以銀錢買通仇教人之法。至今尚未盡絕。為此教友不敢外教人進教。而外教人之棄邪歸正。實落落如晨星矣。

傳教士之巡視教友艱難。則教友之不明聖教要理。實意中事耳。各司鐸大抵不能於聖堂公然宣講聖道。所有訓民之機。僅在聽人告解施行赦罪時耳。此等訓言。又因時候局促。不得精詳。雖有會長辦事人等之規勸訓囑。教友等對於早晚誦禱。以及學習要理等職。往往視爲無足輕重。又因經文道理等書。皆用文理寫就。上海等處。只用土白土話。極難一時領悟。此方傳教阻礙之一也。會長辦事人。及守貞姑娘。未得充分之教育。所有差謬誤會等一切成見。由是發生。耶穌會復進江南。與辦傳教事最先之二位司鐸。一曰南格祿。一曰艾方濟。於一千八百四十二年七月十一日到滬。住居二三月。學習方言。未幾致書於歐洲。謂教友中。竟於付洗時應誦之經文字句。亦有差誤。或字句中有不妥之處者。所行洗禮。或有可疑之處。凡此皆無人訓誨之過也。對於婚姻禮規。不明婚姻之阻礙。勉強成禮。以致夫婦不能認爲正式合禮之夫婦。殊深可歎。少數中國司鐸。巡閱教務時。太行局促。教友之積弊。不及覺察。卽或覺察。因爲時過短。不及整頓改革。最可惜者。彼等不敢正式明查暗訪。以致良心不安之件。積少成多。一朝查得真憑。爲新來傳教士大增種種棘手問題也。

費衛耳司鐸及南格祿司鐸。稟羅主教函中。畧揭最關重要之數條。決意改革整頓。譬如教友於喪葬禮規。有幾種俗尙。或稱不知禁令。或佯爲不知。實因情面有關。故意敬拜祖先。又如賽會演戲。往往捐攤錢文。且亦喜往觀看。對於主日之罷工條例。自稱貧苦。隨意自行寬解。幼女及早結

一 千 九 百 二 十 一 年 陽 曆 四 月

親。且有早入夫家。稱爲養媳婦。不端不雅。激成種種犯罪機會。又青年寡婦。撫養青年男子。認爲義兒。以後家庭倫常之擾亂出醜。非偶有之事也。此等惡習。皆由日處於外教人中。耳目所濡。習以爲常。不知此皆爲傷教友之資格。及其進化也。外此又有守貞姑娘管理之經言學堂。准行男女同校制度。雖云監視甚嚴。其後變出事端。已嘆噬臍不及矣。又有賭博及鴉片二患。最難改轍。凡此皆當日冷淡教友之度生情形也。有幾種教友。不能再忍胥吏之騷擾。親友之逼迫。竟然正式背教。正廳中供一家堂菩薩。一切異端陋規。唯唯應從。此等背教教友。最喜控新教友。逼彼等效法彼等之行爲。又有一等形式上未嘗背教之教友。漸漸忘却教規。不誦經文。甚致新生孩兒。亦不爲之付洗。如外教人一般。又有一等人。家中寶藏十字苦像。玫瑰念珠。經言問答等書。因此爲祖宗傳家之寶。認爲壓邪正品。卽教友中出重價購之。亦不肯輕易出售。欲勸化此等背教人之棄邪反正。較之勸化外教人。更屬難而又難。蓋積弊深患。入人骨髓。傳教士見之。心痛異常。一時欲盡挽救。實在困難叢集。然追溯一百餘年之久。江南教友。歷盡風波。仍有多數教友。至今未失祖傳之信德。誠爲可驚可喜也。

一千八百四十一年。羅主教致傳信部札中。竟云：「江南教友有五六年不能行告解聖事者。爲此不識不知。冷淡不規則。至不可思議之程度。」然其後熟識教友內容。則又曰：「一千八百四十二年五月十五日之函：江南教友。毫無我等歐洲教友之訓誨涵養。四面八方。盡屬外教習。」

尚。而其德行之高超。殊足令人驚歎稱奇焉。此等篤守信道。莫非由十七十八世紀教士栽培也。一千八百四十五年一月。葛必達司鐸（上年十月來華）致歐洲函云：「此處教友皆保守信德。然不明道理。所以如此冷淡。若追溯五十年之人。受盡聖教艱難。日夜處於外教人中。自幼亦悉晉接周旋。况外教人之品行風俗。大概惡劣腐敗。不堪情狀。若果追溯細想之後。則不得不驚歎天主特別保存中國人之信德。有優越出眾之程度。因我等法國人。若遇類是之艱難及困苦。則我法國人是否尚有信德。則我不敢決也。」

新教士來華後。知最要急務。正在整頓老教友之風俗規條。爲此起初二十年。大抵常在老會口。有司鐸住堂之處。駐紮訓誨施行聖事。及至耶懷仁主教（一千八百六十五年起調任江南）時代。始行遣發教士至內地外教人區域內開教。蓋以前先由訓誨教育老教友入手也。第一章完

專件 聖職部咨照普世主教注意非公教團體若干反對信德新運

動之公函（指美國誓反教所設之基督青年會）

教廷諸樞機與樞機。均爲信德及風化之總監督。願貴主教等注意於若干新組織之非公教團體。及其各團諸分子。常在一致進行。引誘教友。並特別注重於青年子弟。使皆墜入極危險之奸計。蓋各該團體所創之種種設備。在外表言之。固僅爲鍛鍊身體。薰陶智識。及修養道德者。而實則使公義信德根本拔除。卽令聖教會子女。與聖教會分離也。

此等團體。勢力頗厚。經費復足。且有有力者之熱心提倡。其對於各種慈善事業。常參與盡力。則在經驗幼稚之人。未將悉心考察。而欽佩崇拜者。固意中事耳。然有識之人。乃莫不洞悉其真諦之所在。蓋在往時。其所抱宗旨。僅徐漸披露。而今則於小冊專書。及日報週刊中。公然宣布。不稍隱諱。此等書報。均為傳布其宗旨之機關也。其宗旨維何。曰。以善良方法。栽培青年之智識。及養成其道德。使善盡其應盡之本分。其本分之解釋曰。思想之絕對完全自由。與任何宗教或教理不生關係。不受其約束者。藉口導青年子弟入於光明之域。而造物主即真理之光。所手創之聖教秘奧。乃不令知之。第慫恿其惟一己之良心自問。以求得指導一切之明光。殊不知一己之良心。乃僅狹範圍之人性事理之根源也。

在不幸而墮入此等陷穽中者。其大多數厥為青年學子。是也。彼青年之學子。為學習公教道理。與夫保持祖傳之信德。不可無扶助之人。乃今所遇之指導者。反將其所具寶貴遺傳。切奪無餘。而於不知不覺中。導向歧途。初則彷徨於宗旨互異之二說間。無所適從。繼則疑竇頓起。二說均不信之。終則信仰一空。虛無定之宗教。其與耶穌。基利士。督所立之教。絕無相同之點也。其為下列諸人。尤為可慮。即自幼時以父母之疎忽。或無識見。在家庭中未受信德之基本教育者。蓋此基本教育。實為任何教友最關緊要者也。但祈此等之人。為數不多耳。凡素不參與聖事。不守各種教規。且習慣對於至聖之事。輒絕對自由。妄加判斷。必至成為所謂無神派。即否認任何宗教。

而爲聖教會會屢次懲治者是也。此類教友無異在汪洋大海中。無羅針之旅客。將因所處之黑暗。及疑慮之紛起。憂憫交集。漸致不能振拔。蓋信德道理。卽有一端不信。已足使信德淪亡而有餘焉。

此等青年。其心中固不知熱心爲何物者。恐有時於言語間。能得若干熱心之口頭禪。又在辦理慈善事業時。表示其不可多得之熱忱。然須知此則不外下列四者之結果。曰。或由於良久之習慣。曰。或以其性情之較爲柔和。曰。以其較有惻隱之心。曰。或以其具有一種本性美德。其於永生方面。則無價值之可言者也。

在上述諸團體中。祇須指出其一團體。有若干團體。均由此分出。其在各團體中。最爲發達廣布。一在大戰中曾爲多數災民多所施救。此其得盛名之一大原因也。二經費亦最裕。卽誓反教所設之基督青年會是也。非公教之正直君子。咸被邀贊助。認其爲有裨公眾者。或至少無害於眾人者。而有若干過於信任之教友。担任主持會務之進行。其對於會中內容。實亦不甚明晰也。

該會之導引青年。乃趨向誠實之愛情。意以爲最可寶貴之物。厥惟使身靈之利益增進。惟同時搖動青年之信德。蓋該會本旨。欲使此信德更爲純全。而傳佈眞生活所需更完全之智識。在乎諸教之上。及諸教理之外者。

夫心中信德之根。旣剷除盡淨。而耶穌基督創立之教。爲眾人能由此獲享福樂及休息之

所者。棄而不顧。於是放任私慾。昧其本性。爲所欲爲。則此等之人。尙有何望耶。

一 貴主教等。均有管治羣羊之專職。爲上主所寄托者。本部爰請貴主教等。竭盡所能。保持貴區內之青年。勿與此等團體接近。因各該團體所行之一切善事。陽託基利斯督之名。而實使基利斯督所賜最珍貴之物。入於危險中焉。務祈對於無識者。加意防範。對於信德不堅者。有以堅固之。凡貴區內青年男女。已組設之團體。務使具有公教之精神與毅力。並請設法創立此類之團體。而欲其能與敵人之運動。抗衡匹敵。則向富裕諸君。呼將伯之助。管理青年事業之司鐸會長。須請其悉心盡職。尤以廣送書籍與小冊書本爲最要。一以防止邪說之橫行。一以揭露敵人之狡詐奸計。一以爲保護真理者之後盾也。在主教區會議時。請將此重要問題提出討論。加以相當之注意。而在討論後。卽視實際上之需要。決定一切。爲此本部要求各區當局。正式通諭。宣布禁止此等團體之日報週刊及其他印刷品。以其顯然含有危險之性質。而其流傳推廣。乃以唯理派及無神派邪說。傳布於教友中也。各位總主教。應於六月內。將各教區之現狀。以及議決案與公布案。呈報宗座。

一千九百二十年十一月二十日。發自羅馬。聖部大殿秘書樞機梅利德爾瓦爾押。

雜著 乖崖雜記 續

潼南周葆真來稿

伯多祿體質素弱。自入該校後。凡百循規蹈矩。不敢少違。興致勃勃。甚覺有味。自恃天分強能及

人竟大起好勝之心。欲與全班競爭。冀列前茅。不意年餘。得怔忡症。臨案輒心頭鹿鹿。頓覺不支。揆厥原因。係由誦讀間勞心太過。有傷腦力所致。自是在校日少。在假日多。師長亦不以庸懶見責。於病假中。嘗借蘇公至鄔黨螺灣龍里縣等處下會。約三數月後。始返校攻書。無如展卷生厭。艱難如故。於是雜念橫生。無意前進。退學之心忽萌。緣當時有陳若瑟者。與伯多祿同病相憐。不數月。徑告退出校。伯多祿見之。頗覺心動。未幾。亦步其後。言甫出唇。卽大受長上申斥。畧謂天主待汝不薄。且授汝以良好資稟。是大有造就之朕兆。切勿妄順魔計。半途墮心。致失主上召選之恩。并負聖會期望之意。僅可調病。不許告退等語。伯多祿聞訓之下。只得怏怏退出。廢學之心。爲之一挫。

一千八百九十二年。伯多祿承命偕印體仁神父出遊定番州等處。旋因該鐸病。返省回校。復教授胡神父學習華語。如是日復一日。月復一月。因循久之。每入課室。輒愁眉不展。雖強自支持。亦有不能退志。又起。自念既不能偕他人一律上課。虛延歲月。終無良好結果。且徒耗一分金錢。心頗難安。何若回家。另尋別計爲妙。此念縈迴於中。揮之弗去。未幾。竟向師長前。陳明心迹。懇准告退回家。恒公聞言不樂者久之。既而曰。汝旣去心已定。吾未如何。須知前途多危。慎防顛躓。以爾所學。施諸言行。終身勿忘天主。加汝諸恩。身體力行。勿作負心人可也。（如他日伯多祿竟忘其師長叮囑之言何）伯多祿唯唯受訓畢。旋與師長暨同學告別。不免有一番悽然不捨現象。遂

向省垣南堂而去。蘇公權令暫住堂中。未幾。又偕同楊伯多祿神父往貴定之巴鄉一帶地方開四規。迨耶穌聖誕節後。告辭回家省親。臨行。蘇神父復加訓勉。且雇教友一名送之。數日後抵桐梓。晉謁本堂何公。旋回己宅。叩見父母。樂叙多年闊別之情。蓋伯多祿離家至此。已經七年矣。時年已及弱冠。

一千八百九十三年。伯多祿在家幫助父母。經營家務時。一切神形本分諸功。初未少懈。蓋嘗受過公教高等良好教育也。當時桐梓城中。有教友楊五先生者。本四川蓬溪縣人也。家稱小康。遷此有年。開設春林堂藥肆。精於歧黃。聲名頗著。由醫藥起家。膝下有子女六人。伯多祿擬踵門求教就業。允之。於是着手從事醫藥諸書。後得許以次女爲偶。

一千八百九十四年春。伯多祿偕父回四川梓里。謁見祖母。暨族親等。不免有一番接洽。蓋離鄉已十有五年矣。畧盤桓匝月。始返。然聞見悉屬外教氣息。伯多祿頗覺生厭。維時吾鄉尙無教友。迨一千九百零十年間。始有舒太安一家進教。回桐梓後。仍事舊業。日以爲常。有暇則進堂中參觀。徐家滙出版之聖心報。滙報等報紙。藉廣知識。少諳時務。不致信口雌黃。一千八百九十五年。嘗教授仁懷二。郎。與本堂員。愛理神父學習華語。因得同遊仁懷廳。廬州。納谿等處。約三月始歸。

伯多祿自出校回家後。與世浮沉。日每徵逐於聲色貨利場中。且經幾番遠遊。於迎人接物。目染

耳濡之間。不免有觸犯主律之處。加以魔誘之猛烈。情慾之混淆。舊時之熱心亦大減。諺云。近朱者赤。近墨者黑。習俗移人。勢有必然者。且其素性嗜書。凡一切未經瀏覽之冊籍。必欲過目而後快。由是復從事於書業。冀博覽也。故於本國子史。傳奇小說。戲本等書。翻閱者頗多。其後數年之墮入黑暗。行於冷淡之路。幾墜深淵。沉淪莫返者。未始不基於此。甚矣。我國之小說等書。有害於青年不淺矣。敬告我教中可親可愛的青年弟兄。引以為鑑焉。

一千八百九十六年秋九月。伯多祿與楊氏路濟亞結婚。未幾則為其黑暗時代也。請述如下。俗言山河易改。本性難移。此語誠然。伯多祿之母賦性褊急而勤。少瞋睡。天明便起。不改其常。及見媳路濟亞入門後。嬌養性成。不慣習勞。且作事大不肖己。心滋不悅。不時絮語叨叨。乃媳少不更事。初無容忍之心。齟齬頻生。由是漸傷感情。家庭搗亂矣。

一千八百七七年三月間。伯多祿之父由四川旋家。初未相商。輒自行遷往鄉間。（先是曾置田畝若干。因艱於招佃。乃自往耕。因與伯多祿析居）是冬伯多祿擬退房租。擴充貿易資本。父子遂生意見。由意見而起猜嫌。因猜嫌而生誤會。以誤會而起惡感。演成種種慘劇。卒至父子冰炭。親戚構訟。家庭搗亂。行於冷淡之路。失意事接踵而至。幾至一蹶莫振。若非天主仁恩垂救。合家身靈。幾墜深淵。沉淪莫返。（敬告世人於家人父子夫婦兄弟之間和睦為貴。不可少挾意見。否則大不幸之事接踵而至。後事不堪設想矣。甚矣哉意見之禍烈也）乃父因是變惱成怒。遂背主

一 千 九 百 二 十 一 年 陽 曆 四 月

事魔。以洩宿恨。并禁子自由。伯多祿遭此變故。心亂如麻。愁腸萬結。以爲人之大不幸。莫己若也。不禁黯然神傷。盡日悶處愁城。竟忘耶穌聖心爲神魂安宅。不知赴愬於其臺前。求其安慰。時值聖誕大節。亦不思進堂行告領等神功。至於他人之如何度此良辰。已則若不見不聞。竟與天主斷絕往來矣。（不想十載前爲其靈魂重生成爲天主義子之日者。今竟一旦變爲冷淡失聖寵。陷罪藪之日也。可不惜哉。嗚呼前功墮矣）無何。伯多祿以父爲不仁也。遂遠徙綏陽。求將伯之助。重理生計。厥後其父疑媳家有意離間也。乃大起交涉。卒興訟事。迨數月後。訟結。知子在綏也。徑往脅迫還家。擬加惡辣手段。卒因旁人婉勸。獲免。伯多祿因是得折回綏陽。日逐繩頭微利。以資生活。俗言兩脚兵兵走。只爲身合口。至於人類在天主前當盡之義務。與夫前日師長之諄諄訓誨。都付諸流水。不復記憶矣。已而其父悔禍。傳信欲回。亦誓不如命矣。甚至經不誦。堂不進。齋期不守。神工不辦。且沾染嗜好矣。（按伯多祿無他嗜好。惟於暇時喜與人鬥牌。幾成習慣。由是而所作營業不免擱置。虧折終歸失敗矣）

且伯多祿在綏陽縣。一住三載。而失意事每接踵而至。（想必是冷淡背棄天主之故）兼之年歲歉豐。米珠薪桂。加以四川余棟臣鬧教風潮。繼以紅燈教神拳影響。生意蕭條。資本虧折。入不敷出。典當幾盡。雖岳家不時扶助。亦不濟事。於是始大窘。遂檢點一切。效聖經蕩子故事。乃起歸諸父前。既覲面。不覺感觸頓生。相向而哭。大有失而復得。亡而又獲。幸憤宴樂之象。相安如初。將前

事拋諸九霄之外矣。（是時伯多祿之父已入吃素教住仙人山）

未完

文苑 若瑟七律兩首

沈欽造

天主將大任付斯人。巧合良緣不染塵。杖策苦循中夜夢。斧斤甘守此身貧。長城衛國憑神力。懿範齊家示後生。千古美談傳韻事。滿堂獨放一枝春。
喊殺聲聲動地號。倉皇月夜避秦逃。畢生事業功誰及。濁世鬚眉德最高。却是至尊無至養。可憐多難更多勞。收場一着應留意。生死關頭禍福操。

苦路十四處俚詞 調寄河滿子

雲間薛子兼遺稿

第一處

眼見耶穌受苦。須思受苦緣由。頭戴茨冠深入腦。渾身皮破血流。筋骨根根顯露。亂鞭如雨飛投。我的靈魂細想。惡官判主作囚。而竟默然甘順命。羔羊無此和柔。我欲真心悔改。承行主旨是求。

第二處

釘死聲聲高喝。公堂惡黨如麻。苦架壓身無力荷。人人辱罵交加。穿上本來衣服。好教萬眾笑譁。我的靈魂細想。耶穌暫出官衙。疼痛一肩刑架重。可憐躑躅三叉。我快追隨聖主。從今忍耐爲嘉。

第三處

文苑 … 若瑟七律兩首

一百七十五

只見欲前且卻。幾番艱苦備嘗。兩足趨趑行不得。聖躬寸步難將。膚裂血流不止。飛塵團結如漿。我的靈魂細想。巍巍天地君王。跌倒街頭人踐踏。手牽脚踢難當。我本身靈卑賤。時時仰法謙光。

第四處

慈母苦街相遇。哀哉鐵鍊琅瑯。西默前言今日驗。雙雙劍透肝腸。苦海波濤萬丈。難描母子情長。我的靈魂細想。當時實在悲傷。母也戀兒兒戀母。兩心何等淒涼。我惹母心痛苦。從前忒煞無良。

第五處

一望高低山路。筋疲力盡難登。傷重那堪刑架重。悲哉甚矣難勝。修到今朝西滿園。中抽劍羞稱。我的靈魂細想。靈修精進未能。逆境細微當不得。至今負架何曾。我願天災人患。殊恩常若新承。

第六處

惡黨前呼後擁。刀鎗劍戟重重。血肉模糊鬚髮亂。可憐滿臉殷紅。誰敢白巾獻上。忽來巾幗英雄。我的靈魂細想。聖心欣慰難逢。勇往直前真愛現。何妨賜以聖容。我願傾心教法。丰神銘我胸中。

第七處

力乏僅留殘息。聲揚怒若奔雷。纔出城門人擁擠。如鞭牛馬相催。肩重力疲路滑。聖身又復傾頽。我的靈魂細想。驕矜的是禍胎。電掃魔軍天日朗。獄沉無數高才。我盍尋求真主。緣何跌倒塵埃。

近事 羅馬之部

○宗教統一問題 英國地方發起為統一宗教公禱事定於本年一月十八日起至二十五日止一連八日公行祈禱教皇極為贊成業於一千九百十六年二月二十五日頒諭命天下教友一律祈禱據云教皇與巴黎總主教衛斯明斗總主教利翁總主教等皆於一月二十五日舉行彌撒為宗教統一問題

○捷克國新主教之簡定 前日傳聞捷克斯勞代克共和國政府請求羅馬教廷簡任一位總主教之事今奉教皇批准簡任現任參議院議員司刀讓君為阿勞慕克之總主教該國人民聞之大為額手稱慶

○荷蘭國派遣教廷公使 荷蘭政府早已有意欲派常駐教廷公使一千九百十五年歐戰之第二年荷蘭政府曾遣公使至羅馬與教廷辦理交涉事務嗣後荷蘭政府暫派臨時公

近事 羅馬之部

使駐紮羅馬教廷辦理教案此案經國會再三商議決定永久遣派教廷公使駐紮羅馬可決者得六十六票否決者僅十一票從此通過案一而此次誓反教議員竟幫同天主教議員居多數而通過誠良好新聞也本館同人為荷蘭人民謹誌賀意

○樞機賈瑪賽薨逝 日路撒冷主教樞機賈瑪賽公於一月薨逝按公於一千八百四十八年九月十四日生於羅馬一千九百零四年為羅馬烏爾朋大學院長以後即奉簡命授那克索司總主教一千九百零六年為日路撒冷宗主教直至一千九百十九年教皇本篤十五召其至羅馬為顧問大員在歐戰中公大遭土耳其人之尋難因土政府逐其出境流徙於納匝肋德小城不准其在日路撒冷施行職權公之特別出眾者為其一生之慈愛溫良口碑

一百七十七

載道。人人悅服。望閱報諸君。為公亡靈求主。早賜升天。

○教皇褒獎第三等聖方濟各會之諭。宗

座大事錄載。教皇褒獎第三等聖方濟各會之諭。文首語曰。Sacra in omni diebus。朕於一千八百

八十二年。親自進過第三等聖方濟各會而穿

其會服。故朕請天下教友。皆進此會。會中重尚

聖德。因請已進會之會員。同心竭力。維持風化

整頓教規。不分政界與個人。皆宜一致進行。為

此朕願現今普世教友。進此聖會。以期調劑世

界之萬國和平宗旨。朕願第三等聖方濟各會

不第推行於通都大邑。并願大鎮小邨。皆有分

會區域。不第善救己靈。且設法扶救他人之靈

又願青年男女教友。皆進此會。以得真正永久

和平。因進此會後。至少有愛慕神貧之精神。不

貪世上之財產逸樂矣。女教友進此會者。可以

攻擊不雅不端之服裝。并朕亦預卜人人皆願

慷慨好施。樂助貧病矣。本年為第三等會成立後第七百週年。自經朕提倡褒嘉後。將見該會愈行推廣。而會員皆以善表美名。淑己淑人矣。

諭中末段。頒發會中幾種神恩。其實行有效之

期。定於本年四月十六日為始。

○可敬女德肋撒之案件。本年二月四日

羅瑪禮部開議會。聚議預備可敬女聖嬰耶穌

德肋撒之一生德行。是否可列入優俊豪傑程

度。

○步勞溺可敬巴爾多祿茂大耳蒙德之列品

案。一月二十三日。主日前步勞溺創立宣

道司鐸會之發起人。可敬巴爾多祿茂大耳蒙

德之列品案件。由羅瑪禮部開正式公議。決定

謂可敬之一生功德。定可列入優俊豪傑之程

度中云。

○密良樞機之莫逝。密良樞機費辣理公

於一月下旬。薨於任所。按公生於一千八百五

十年。一千八百七十三年。晉升司鐸。一千八百九十年。晉升瓜司達辣主教。一千八百九十一年六月。調任高末主教。一千八百九十四年。升任密良主教。即升授樞機之缺。一千九百零三年。選舉新教皇時。公大有被選之資格。密良之創立大學院。公竭力鼓吹。幸近已成立。公可瞑目逝世矣。

○教皇第三次施惠中國災黎 據路透電

云。教皇慨捐五萬麗耳。(意幣與法幣同價)為賑濟中國災民。又據北京法文公教報云。此為教皇第三次施惠我國災黎之捐款。(去年本報第十期曾誌教皇為去年北方災民捐廉五萬麗耳)又本年初。教皇接見在中國傳教之雷鳴遠司鐸時。雷司鐸奏陳北方災民慘狀。請求撥款救濟。教皇立以十萬麗耳予之。且曰。余經濟不裕。區區之數。聊為可憐華友杯水之助耳。教皇之仁慈惻隱。由此可見。聞此十萬麗耳。

近事 ... 羅瑪之部

又早已滙寄天津文主教。因文主教為賑濟團中之一分子也。

○味增爵傳教會撥款充助中國義賑 一千九百十七年。直隸遭水災時。味增爵會總院曾捐銀四萬兩。充助賑濟。目下該院雖在經濟困難時期。又再捐銀二萬元。為賑濟傳教會所屬災情最重各區。即指正定府保定府及北京等處是也。

○遠東新委任之主教 去年十二月十六日。教皇簡任若瑟 *Josef Da Costa Nunes* 為澳門主教。公為葡萄牙人。同日宗座又任命傳教會士 *Auguste Gasparis* 為南滿副主教。及未來之繼任主教。並授以 *Canope* 主教銜云。

本國之部

直隸○天主教會賑濟災黎彙誌 大名府雍司鐸來函云。大名府天主教會。自去年十月起。扶助大名縣災民及廣平縣災民之一部分。

一百七十九

成績如下。(十月中)分發麥種七百元。留養老婦幼女。住居教士所設之孤兒院內者。計三百五十人。經費約數。爲五百六十元。在各學校中。(自十月十二日起。設立收容孩童七千名。每月須供給一元之譜。每月需七千元。(十二月十日。北京賑災會。允每月資助五千元。)分發紅十字會棉衣千件。牛價出售荳子一千一百四十五擔。又四十六斤。計耗三千五百十元。如賑災會不信託他人。天主教會所得成績。當猶不止此也。在賑災會委託之他人中。據余所知。有某知事。曾經手代發米票一千六百五十張。每張二十二斤。乃首先發給本署中人。次以發給警察。以作工資。又有一縣分發米票。乃囑警察任之。每票索價二角八分。惟大概由紳士經手分發。往往儘先分發於親友。又誓反教設立之某校學生。在年假期內。亦擔任分發北京賑災會米票。對於招待彼等之富戶。各得三十票。

直隸劉主教報告上海華洋義賑會函云。直隸西南境賑災情形之大概。得述如下。至於精確之報告。須俟諸陽曆七月編製常年統計時。始能得之。此篇所述。能有不詳盡之處。即在實際上。當更有甚於此者。(一)天主教會除照常維持貞女師範學校(學生二百零五人)及各段區收寄宿學生學校(學生約八百人)外。現竭全力辦理災民走讀學校。計各區內。有四十二處。收寄宿學生之學校停辦。將所有經費。移充災民學校之用。約共得十萬元。復以七釐起息。貸入二萬四千元。(二)災民走讀學校。不論教外教內。一律收容。北京賑災會。以文主教之請求。每月撥助五千元。現學校總數。共有二百三十五處。學生共五千零六十五人。內男學生二千三百七十二名。女學生二千六百九十三名。男女教員合計三百六十九人。大名楊司鐸。亦得北京賑災會之援助。益以本教會經費。在其

本區內收集學生。亦有四千人之多。總計在三十四縣中。當有男女學生二萬名。大概至多每月每名需一元。男女教員約八百人。按此設立災民學校之事業。含有種種善念。一則爲攸關將來國家之事業。因今日多救一孩。卽他日多一家人民。二則爲預防事業。因災民於絕望中。每以兒童爲第一犧牲。或將殺斃。或將出售於人。三則爲一慈善事業。因家中兒童愈眾。愈獲援助之益。四則爲一改進道德之事業。因其同時教之養之。五則爲一高尚之善舉。因政府爲災荒故。竟已停辦貧民學校。總之將此多數之男女孩。收留而教養之。使勿虛擲光陰。不染惡習。致將來有敗毀家業之結果。誠爲一種慈善之事跡也。且此等學校。雖由教會擔任經費。絕無偏見存乎其間。此固我教會所常相以爲戒者。從無因宗教不同之故。而拒絕不收者。祇須爲災民之孩。無不收留。如在完全外教之村中。

近事 ... 本國之都

學校中所收之學生。則悉爲外教兒童。至於有公教友與他教人雜處之村中。則不論何教。如爲災民之兒童。一律收容。其中卽有欲進天主教者。必須由其父母親筆立據。此乃中國約法中所明文規定者。不論何人。得享此信教自由之權利。河間外教紳士。曾贈一匾額於鮑爾。奈司鐸該城中及其附近。送至上述學校中之外。教學生有數千名之多。他處送來之學生。亦頗不少。惟家中無兒童者。不能獲此援助。雖然教會之經費有限。豈能普濟全體災民。但能將經費之大部分。用以拯救兒童耳。多數之人。疑懼借此傳教。有多數外教人。送兒童來時。聲明信教自由。不受強制。此外以上海天津等處。義賑會經濟之贊助。及捐募所得。復收養貧苦可憐之幼女寡婦無靠老嫗。以及盲瞽者或殘廢之老人甚多。計在大名收留被棄幼女三百人。老嫗五十名。獻縣被棄幼女一百名。卞莊（譯音）

一百八十一

老嫗八十名。幼女五十名。Sensin 老嫗四十名。河間無居室之盲丐三十名。尚有受扶助之老嫗病人及有子女之寡婦。不欲宣布姓氏者。余今畧之大名。接到之施衣。余亦不知確數。惟自北京轉來上海施衣。計共十二捆。至於食糧之施給。固為最重要者。但以中國人普通之弊病。最貧之人。所獲適最少。食糧當運至村中。運貨者分發者。附近之村民。各思染指。致真正貧民。反所獲無幾矣。某教士作書語余云。某次因放賑。激起全體之詰責。放賑者將大部分之賑款。發給於非真正貧人。又在某處。不論富戶貧戶。概獲賑款云云。又如在某村。賑濟會放款者。將應發於貧戶之施衣。隨意分給於招待者之僕人及親友等等。又有某官吏之放賑。不論貧富。每人各給半元。另有某君亦如是發放。共計發給十五萬元。或曰放賑乃浪費也。赤貧者與富有者。所受之待遇無異。要之有此通弊。貧者之

獲益良鮮。其惟天主教會所辦之災民學校等。彼等方直接獲益也。故余以為除普通放賑外。應注意於各種之苦况也。

○楊家坪苦修院新院長汪司鐸當選。直隸楊家坪苦修院前院長 Dom Maur Veyhard 大

司鐸。係在二年前逝世出缺。茲得確訊。前上海

三德堂總管帳房。該院副院長汪司鐸業已膺

選新院長之職。係由全院修士所互選。加爾多

襄會總院長派有視察司鐸到院監臨選舉。當

宣布結果。汪公當選院長。二月十七日。京師副

牧文主教特往楊家坪主禮祝聖新院長。本館

同人。今為汪新院長及楊家坪修院敬伸賀意。

○直省西南境新主教發表。羅馬教皇於

去年十二月十六日。任命傳教會會士文公為

直隸西南境代權主教。並授以 *apostolic* 主教銜。

其前任即現任京師副牧文主教貴賓。按新主

教文公。荷蘭國人。曾傳教直省西南境。歷任天

津及上海首善堂司庫云。

保定天主堂代

○保定滿主教熱心賑濟。理主教滿公德。鑒於去歲地方荒旱。災民流離。殊爲憫惻。特在傳教用費項下。以三成撥歸賑濟災民。在堂外設立粥廠數處。收容男女難民數萬名。尤恐不能普濟。特派委員分赴附近各村莊調查極貧者。發給糧票。持票親赴舊道天主堂領取。每人約二斗餘。該難民持票領糧者。途爲之塞。並無警察維持彈壓。僅有數位司鐸任收票分糧之事。

北京○林主教命教友爲災民祈主。據北

京法文公教報云。二月二十日至二十八日。爲全國各大邑舉辦募賑大會之期。不論中西人士官廳平民。天主教友誓反教友或非教友。均一致加入參與。竭力捐募賑款。天主教會及天主教友方面。經募或自捐之賑款。爲數甚巨。京師林主教以聖教會祈主經中。本有爲荒災時

近事 本國之部

之經文。並因賑災會之請求。特通諭所屬教友。於二月二十日主日。即京師起始舉行大募賑之日。爲災民祈主。某日京中開幕捐會時。有某教士之演說。引法國文學家拉勃呂也爾之言曰。在苦難時期內。惟幸福是求。不亦恥乎。以勸眾人拋棄世間幸福。慷慨輸資而助災民。京中學生在此大募賑期內。尤大顯其慈愛熱腸。堪爲我國學界慶。

貴州○新教士入境傳教。據上海二月八

日法文新彙報云。一月六日。有一加拿大籍傳教士奉派至貴陽傳教。此爲 *L. Rascol* 司鐸。在翁刀利窩新設修會中。派至中國傳教之第一人。業經羅瑪宗座批准。貴州東境。劃歸該新修會管轄。因自歐戰以來。既無新來之傳教士。而舊傳教士中。又多作古者。教區遼闊。傳教乏人。亟需有新修會派教士前往援助也。但新劃區內。前因傳教士之缺乏。目下教友不甚發達。而居民

種族甚雜。其中苗族居多。故為欲收傳教之效。非有熱心出眾。善於播道之傳教士。不為功。今祝加拿大傳教士及已蒞貴陽之司鐸。前途順利。鼓舞銳進。以奏此奇功焉。

陝西○希主教關心賑濟。陝西全省連年

雨旱不均。麥禾歉收。而去年所收之數。尤為惡劣。計每畝僅二三升而已。即用為籽種。尚嫌不足。更加各般苛捐勒索。不己。以致民不聊生。餓口無糧。枵腹轉鳴。飢餓與嗟。壯者散行四方。老弱填入溝壑。噫。罹此慘境。孰為憐之。幸有我慈祥愷悌之陝西希大司牧。覩此情狀。惻然動念。特向外省慈善家呼救。上海陸伯鴻君。特滙往賑款五萬元。希主教接款後。即命各處司鐸。會同紳士。不分民教。一律施放。而蘇民困。特是此次災民。為數過眾。待賑之人。尚居十之八九。欲全賑之。非有鉅款。不為功。於是希公大發慈悲。不畏風險。跋涉長途。親赴北京。華洋義賑會告

哀。並將陝省災情。苦况。縷述一番。該會遂慨允由四百萬賑款內。為陝民分撥一部份。以資賑濟之用。陝省飢民。獲此佳音。莫不手舞足蹈。感恩不盡云。

○代牧李公積勞逝世。陝西代牧李公諱文全。聖名多明我義國利米納聖格肋孟多。城人生於一千八百八十五年七月卅一日。自幼敝屣世福。矢志修道。遂入羅馬聖安多尼公學肄業。時公未登鐸品。適光緒二十八年。山西聖教大難。後傳教乏人。即請願來華。嗣蒙太原府鳳主教晉陞鐸職。旋出外傳教。歷有數載。迨民國六年。隨同希主教奉命來陝。初簡放總鐸。繼任代權司鐸。兼授大學課程。一生甘貧忍苦。待人溫和。學問宏博。持己律嚴。榮主救人。克盡厥職。茲因積勞過甚。於民國十年一月十三日晚十點二刻。突染心疾。溘然長逝。訃音一出。遠近

聞者莫不痛惜。茲仰各方信友。為彼求主。早賜升天。

○哈爾濱傅家甸天主堂募賑記 內省奇

災難民到哈。覓食者頗多。內中教友亦不乏人。自去秋至今。哈埠教民共添六十餘家。多係貧人。傅家甸本堂何大司鐸。見難民之苦况。慈善心生。遂約集本處眾教友酌商辦法。當場議決集款賑濟。該處教友素具熱心。皆歡然樂輸。當日即收獲現款大洋一百餘元。嗣後復陸續捐助。何大司鐸即將收得之款。購買小米十餘石。每主日正祭彌撒後。開門放賑。來者每人給小米一升。不要米者。給大洋一角。但領賑者概須執有本堂司鐸憑証。該堂放賑至今。已達十餘次。每逢主日領賑者。足有百人云。

近事 ... 本國之都

遠近教內人士。或致賀函。或贈賀儀者。甚為踴躍。公之恩德及人。可以想見。此次賀壽。有贈以銀者。公則悉以作賑。按公係法國拔特城人。生於一千八百四十七年。嗣於一千八百七十一年。晉陞鐸職。先在國內服務數年。始行出外傳教。一千八百七十四年起程來華。抵川後。在忠州渠縣重慶長壽等處傳教有年。所到之處。靡不嚮化。復在大小修院內。迭次充任院長。蜀東內國司鐸。出公之門下。沐公之薰陶者。現已不少。公現年七旬有四。雖已准予退休。現仍在天池校內。勉盡義務云。

○成都晨星女校成績優良 法國修女在成都字庫街設辦之晨星女學校。開學年餘。校內女學生程度頗優。早經傳播。近有法領事官借領署職員暨醫官等到校。諸女生入堂行禮。

秩序雍容。法語極爲嫺熟。問答井然。所陳圖畫手工等件。並皆佳妙。演習音樂唱歌。聲調清越。領事演說。極爲贊許。並贈各女學生以極佳美之獎品。以示鼓勵。該女學校開辦僅及年餘。而成績優美。是皆由各修女教授有方也。（四川省報）

湖北○漢陽教區近聞 據美國一月份遠

東報（愛爾蘭傳教中國修會機關）云。愛爾蘭傳教中國修會中新派至中國者爲新來陽之 Dr Robert F. Francis 博士。於去年十二月二十九日自美起程。前往漢陽任事。博士於行經斐洲及中國時。得悉醫道一門。與傳教事業至有關係。漢陽教區既頗廣大。人烟又甚稠密。今有一學識兼優之名醫。遠道前來。誠爲教士教友之大幸也。

○老河口公會之發展 湖北老河口公會進行會襄鄖總部於二月一日開全年紀念

大會改選新任會長。李君南浦。副會長沈君漢章。評議長程君星初。幹事長郭君子耕。其餘評議幹事各員共計四十餘人。屆時到會各職員以及會員。並新入會員百餘人。共三百餘人。俱見辦理發展與昔有殊。且會內佈置均屬完善。對於慈善公益要素。全體踴躍贊許。認定奮志進行。午後恩副主教暨楊司鐸全體攝影。以表紀念。嗣由楊司鐸演講公教宗旨。進行秩序。以及實行慈善公益手續。頗爲顯明。全體均受感動。定達圓滿之目的。惟是發展之原因。一由楊司鐸熱心整頓。一由選舉得人之效果耳。十一日又開職員常會。全體職員齊集。簽到後。楊司鐸演說云。本會承諸君熱忱。果見如此踴躍。深望諸君固結團體。抱定聯絡宗旨。遇交涉則和平解決。免起釁端。遇公益則勇往直前。幸勿退縮。則本會發展前途。勢必未可限量。演畢。嗣由副會長沈君漢章演說云。本會進行大綱。已由

司鐸說過。諸君諒已洞悉。究竟全體職員。惟評議部分。爲會內最要的枝幹。想本會公益類多。應分有形無形兩種。舉凡慈善事件。或興工場。或立學校。或設報館。都是彰顯著。當爲有形公益。卽如排難解紛。扶困救危。以及成人之美。當爲無形公益。可見與替關係。靡不以評議諸君是依。然而幹事諸君。更宜各盡其職。萬不可偷安避苦。有阻進行。遇有公益之事。評議組織於前。幹事贊成於後。則我會之發展。正如司鐸所講。未可限量。一句演畢。全體舉手贊成。

河南○宛城熱心助賑之一斑 某君來函云。客歲旱災。其劇烈者有五省。賴各處仁人君子熱心捐募。造福災黎。殊屬可慶。可賀。然此僅得耳聞。未嘗親有所見也。惟有南陽賑濟分會諸公。其如何熱心捐募。如何接濟善後。以及種種辦法。乃鄙人所親見親聞者也。試畧言之。竊維南陽一帶。遭旱災之浩劫。誠不減於他處也。

近事 ... 本國之部

就去冬而論。啼飢號寒者。比比皆是。賣子鬻妻者。日有數聞。至於流離失所。沿街乞食者。更屬接踵摩肩。似此殘喘一絲。幾被風霜摧折。垂斃蟻命。烏能支持。不特旁觀者謂之九死一生。卽災民自計。亦必謂決無生活現狀矣。幸也有豫省南境主教包海容者。以胞與爲心。慈悲爲懷。痛嗷嗷之待哺。想種種之救法。一面請命於河南災區救濟總會。求得認可證據。一面邀集本城軍政紳商學界人等。以期組織一豫南災區救濟分會。蒙團長梅君盡心竭力。周旋其間。而組織分會。乃完全成立。當開會之日。計到會者有包主教白王兩司鐸。李軍門馬翼長。梅團長王縣長。李方丈。更有軍政紳商學界四關六隅各機關人等。不下五百餘人。當由李方丈報告開會宗旨。包主教李軍門演說於前。王縣長梅團長繼演於後。皆語語懇切。娓娓動聽。凡在會者。無不激動天良。極力贊助。計當時所輸善款。

已達六千餘元矣。於此見我南陽之激於義而起者。實不乏其人也。然而會雖成立。而實功尙未着手。忽而天降大雪。深至三尺。被難災民。凍餓交迫。斃者頗多。待斃者更難數計。於是軍界紳商。愈施仁上之恩。設立粥廠。分道送飯。更見李軍門或親散資。或派人施衣。凡遇死亡者。梅團長則資以埋之。似此高超之熱度。和衷共濟之善心。殊令人感嘆於無既也。更可羨者。乃近今所成之儉德會也。凡新年一切無必要之費用。概不糜費。放炮也。年禮也。春茗也。一概不行。預爲救災之需。凡在場之軍政紳商學界人等。無不鼓掌稱善。極端贊成。此不愈足証南陽中流砥柱者。大有人在。鄙人原籍內鄉。因世途不靖。俗務纏繞。舌耕於南陽者。已七稔矣。目覩諸公之當仁不讓。殊深景仰。諸公之見義勇爲。實堪欽佩。用特誌之。

廣州○廣東新傳教區新主教祝聖誌盛

一月九日。廣東新傳教區雷主教在廣州主教座堂。受祝聖大禮等情。曾誌本雜誌第一期。茲將是日祝聖主教之盛況彙誌如下。新雷主教爲都靈童鮑斯高撒肋爵會士。該會會士前由澳門主教邀請來華。助理教務。初則創設一孤兒院。未幾接管某區教區教務。及一千九百十七年。始與廣州傳教會接洽。擬將傳教之區域推廣廣州。光大司牧以傳教部之同意。慨然將廣州教區之北部讓於該會。會士管理該地。自鐵路鋪設以來。交通甚爲便利。在廣州傳教區所屬各分區中。堪稱首屈一指。其幅員之大。約與比利時國等。該區聖教古跡頗多。有十七世紀之傳教士墓數處。內有二人爲傳教會會士。一月九日。祝聖新主教。係由光大司牧主禮。廣州傳教士到者十餘員。撒肋爵會會士則全體到場。光主教及新主教各有演說。詞極動聽。計到場之主教司鐸共六十五位。有中法意美葡

葡萄牙西班牙六國國籍代表八個修會。可謂盛矣。省長代表顧問某君及交涉員某君亦均蒞臨觀禮。所致頌詞對於聖教表示尊崇。一月十三日。雷主教在澳門舉行晉鐸銀慶。熱鬧異常。十八日。聖伯多祿羅瑪宗座瞻禮。雷主教入新教區履新。目下雷主教座堂教區內教友有二千二百九十八人。希望嗣後日有增進。蒸蒸日上也。

香港○光。大。司。牧。膺。選。遠。方。傳。教。會。會。長。近接香港電信。謂現屆在該處值會之遠方傳教會亞洲各要人。業經全體公舉光。大。司。牧。為該會會長。主持該會一切傳教事務。聞信之下。不禁為光。大。司。牧。賀。

外國之部

法國○眾議院通過與教皇通使案。巴黎通信員報告。法眾議員討論羅瑪教宗通使案。云此一星期中。又疊開三次討論會。發言議員

近事 外國之部

約有十餘人之多。其最後一次。亞耳塞斯勞蘭二省議員宣言。該二省從來不知有教爭。人民百之九十五。信奉公教。其所承認之宗教領袖。惟一羅瑪教宗。深望祖國黨派。消除昔日內爭之虐。力謀和平實行。與羅瑪通使。俾不傷二省人民對祖國之感情云云。及前總理蘭格氏。自英倫返巴黎。在眾議院發表政見。謂歐戰以還。世界人民思想大變。瑞士與羅瑪不通使節者。幾五十年。今亦重歸於好。全球公教友。合計有三萬萬。教宗精神上勢力。為吾人所不能否認者云云。是日辨論。極為激烈。旁聽者之多。為前所稀有。投票結果。以三百九十七票對二百零九票。通過與羅瑪通使案。（崇實報本年第七期）

○魯。盎。新。主。教。亞。緬。主。教。維。來。拉。倍。耳。公。蒙。教。皇。特。簡。為。魯。盎。總。主。教。因。魯。盎。總。主。教。樞。機。杜。蒲。亞。公。已。升。調。巴。黎。總。主。教。之。缺。按。維。來。

拉倍耳公今年五十有七。生於勞吸耳區。幼年肄業於聖勃利目克。後肄業於聖須耳秘司及羅瑪。一千八百八十七年。在羅瑪晉升鐸德。得神學及教律學博士位。為法利埃耳主教副牧。一千九百十五年。實授亞細主教。

○聖亞爾倍爾主教之聖骸發露 冷斯大堂預備重行修建。工人等於彌撒聖所掘地時。忽然覓得第十二世紀一位主教之墓。人以為聖亞爾倍爾主教之墓也。今本地主教業已延聘名士研究該墓問題。以徵古蹟之實際。

○邦門聖母顯示後五旬慶典 一千八百七十一年一月十七日。聖母顯示於邦門孩童前（見去年本雜誌第十期）。本年為聖母顯示後五十週年第一金慶。耶穌會司鐸勃利愛爾於學問雜誌上對於邦門聖母之顯示有長篇論說。謂法國有三處地方皆為聖母特別鍾愛之名蹟。一為撒雷脫。一為露德。一為邦門三處。

聖母之顯示。皆顯示於幼小孩童。得見聖母者。皆為一塊天真清潔無辜之幼童。邦門聖母向孩童言曰：我的兒女呀。你們前來。你們不要害怕。總之三處聖母之顯示。皆為發顯聖母之慈心。皆為改化罪人。令罪人悔過自新。皆為光榮自己之聖子耶穌。聖母之言有曰：我不能阻止我聖子之臂力大能矣。我子將俯聽人之祈求矣。邦門與撒雷脫之顯示。聖母皆手執苦像。此等顯示明證彼實為天主之母瑪利亞也。撒雷脫之顯示。聖母竟曰：我若欲我子不棄汝等。我不能不常常祈禱。至於露德之顯示。則曰：請汝為罪人祈禱。邦門則曰：不久天主將俯聽汝等矣。本年為邦門係聖母顯示後第五十週年。而為撒雷脫係顯示後第六十五週年。二處發顯相去僅十五年。為此邦門聖母大堂於本年一月十四至五十六十七等日。特行敬禮大典。以誌紀念。

中外大事表 (凡事發生之日多以載於各報者為憑)

二月廿一日命令江省長戚揚着來京另候任用以趙從藩繼之未到任前者楊慶黎暫行護理任命兜欽為正紅旗漢軍都統參陸處議決分四路攻庫倫張景惠東路楊增新西路馮玉祥南路孫烈臣北路劉存厚被逼退駐綿陽○英倫會議在聖哲穆斯宮開預備會巴黎國際聯盟行政會開會法波協約已簽定

廿二日任命龍體乾為將軍府參軍甘肅教廳廳長盧殿虎辭職以林錫光繼之田中玉入京褚其祥退駐烏里雅蘇臺陸榮廷就督辦廣西防務任劉存厚通電解職○瑞典西杜氏已允組織新內閣國際聯盟行政院開會對修訂聯合會盟約委員會決定英法意日巴西中國比利時西班牙各派委員一人組織

廿三日俄代表訪外交次長劉鏡人云赤塔政府願助兵恢復庫倫顧維鈞已在巴黎被選為盟約審查員保定兵變擾深縣○俄與芬蘭復開恢復通商談判

廿四日法使觀見徐總統遞法米總統就職書政府派陸錦率第九師先南下促王士珍就職徐總統派王芝祥南下疏通各派贊成統一○倫敦近東大會開會國際聯合行政院贊成芬蘭加入

廿五日俄代表優林氏宴報界吳佩孚自保定赴洛陽北京全國急賑大會開幕政府在京師公園行接受義國贈飛機典禮政府追認核准陝西截留全部烟酒稅

○美國參議院議決撥五十萬元充美國農民助賑中國糧食運輸費澳洲水夫罷工已告竣

廿六日交通大學組織法八條已核准命令直魯豫等省患旱災運糧准免稅釐展限至本年三月底止交通部分電敦請張謇嚴修唐文治孫葵伯為交通大學董事

廿七日何其慎晉授陸軍中將公布制定慈惠章給予令江蘇童子軍聯合會開會鹽署為整理全國場產召集各省鹽務長官到京會議○美參議院通過陸軍案計經費三百六十二兆元

廿八日孫文在粵舉行程璧光銅像開幕禮上海天氣大熱自五十年來所未有贛人紛電歡迎趙從藩為省長

○美參議院通過應急稅則議案

三月一日萬國拒土會在京開會報告一年成績俄蒙匪襲擊叨林敗績齊燮元將第六師一團開往徐州○美國參議院通過海軍經費議案計四百九十六兆元

二日朱啟鈞自甯赴滬候船赴法特授孫傳芳以勳三位晉授王都慶以勳四位公布制定東省特別區域清理俄人舊案處章程孫傳芳授為中將

三日上海法界電車工人罷工要求增加工資命令整理內債財政部與華銀團簽訂上海造幣廠二百五十萬元借款合同盧永祥再電請緩辦選舉

四日張勳請派員代管南潯路許崇恩派孫本戊攻武平吳佩孚請款撥庫徐總統發電賀美新任大總統哈定就職馬玉祥自請征庫政府電鄂王占元調停川局○美總統威爾遜批批准取銷戰時所施法律之議案

新任美國務卿休士氏致牒巴拿馬與柯斯太里加政府要求兩國停戰新美總統哈定氏就職

五日公布制定物品交易所條例司法次長兼法權討論委員會副委員長張一鵬辭職以余紹宋署司法次長

山東桑園北部發生疫症唐繼堯抵河內鮑貴卿赴西山養病黎元洪接粵電推任大總統即嚴詞覆電拒絕○日本實業界運動縮減軍備

中外大事表

一百九十一

中外大事表

一百九十二

六日上海法界電車工人上工 英屬溫哥華僑民推舉廖崇敬梁鑒堂為華僑選舉代表 上海朱朝生告發張欣生毒斃乃父地檢廳已偵查終了擬開棺驗屍 唐繼堯由海防往香港

七日上海俄僑通商事務局成立 江浙絲商請免稅釐財院選舉再延十日 丹麥公使入覲徐總統呈遞國書

八日上海初選發現舞弊案院電王瑚查辦 巴黎顧維鈞電俟行會閉幕即赴英 拳匪禍首端王潛回北京粵省議會提議逐陳獨秀出境 吳淞商埠局發布告聲明暫依前清所定範圍為全埠界址 命令督辦京東河道事宜王達着另候任用 特派夏壽康督辦京東河道再試典試委員會委員長湖北省長派余紹宋為司法官副委員長○法比軍為德國不允賠款案占據杜伊斯堡九日范源廉以教育費政府爽約備辭呈 山東桑園肺疫美醫查明吳橋縣十二村死百餘人 盧煥授為陸軍中將唐繼堯抵廣州 叻林失守 德代表卜氏與政府談中德通商 俄謝堂福列查斯在東車站被捕 日使訪顏外長謂延卸日軍二月杪盡撤但警察不撤顏氏不允十日陸榮廷電京不贊成辦選舉 山西閻錫山電初選已完全辦竣 公布制定證券交易所課稅條例 院電與省出援庫 史蒂芬見顏總長○日儲皇過香港赴歐十一日交通大學校長葉恭綽當選 上海絲業代表已抵里昂大會開幕 上海新垃圾橋北塊大火損失約值千萬元十二日北大教職員因不發欠薪開會討論辦法 夏壽康自鄂入京 吉林督軍兼署省長鮑貴卿辭職照准 特任吳俊陞任孫烈臣調署吉林督軍暫行兼署省長

署黑龍江督軍暫行兼署省長○奧國內閣總理抵英倫 西班牙新內閣由前首相亞蘭特薩拉柴氏組織 十三日上海聯合急募賑款會舉行大遊行 顧品珍通電自治不附南北 公布修正有獎實業債券條例 烏得失守 優林代表赤塔政府提出會期庫倫俄黨辦法 唐繼堯回香港

十四日教育部補發各校教員十一月份欠薪罷教暫行消 判應開審選舉舞弊案○暗殺班國首相達杜氏無政府黨瑪杜氏被逮 俄國發生反對過激黨暴動 十五日命令三月二十六日關岳廟春戊祀典派內務總長張志潭代行 鄒芬軍已退至滂江以北 京中專門以上各校一律罷教要求指定教育基金發清欠薪 海參崴大風雪全埠百業停頓

十六日前前軍司令王文華在上海一品香旅館遇刺兇手在逃 北京專門以上教職員開會請按月在鐵路郵電收入項指撥二十萬元 薩鎮冰上辭職呈

十七日陳毅電陳退駐哈城請速出師援救 滄州疫症已撲滅 范源廉以財交兩長無維持教育費意提出辭呈 哈克圖又陷○赤塔政府下勳員令

十八日上海檢察廳開棺檢驗張欣生逆倫毒斃之乃父屍骸 任命劉志陸為將軍府將軍 達穆林色楞加輔國公銜○日本儲皇抵新加坡 俄波簽訂條約

十九日香港地震 參陸處電張景惠孫烈臣派兵援蒙○ 瑞典王抵巴黎

二十日上海羅卜市面飛漲 特任鮑貴卿為憲威將軍 政府電孫烈臣阻止俄新黨軍隊入蒙○德國眾議院通過陸軍議案取消強迫軍役並規定置陸軍十萬人海軍一萬五千人 德國上西萊西亞開公民大會

上海一千九百二十一年三月二十日 江南主教姚准刊

惠書誌謝

乍承湖北老河口成司鐸惠贈公教曆書須知一册特此誌謝
編輯部啟

中國文課本菁華

全書出版每册定價三角

啟明女校國文教員鄒弢編本書之特色主要點約舉有五一全書共四册文理由淺及深循序漸進二專選文理通達之古今名人文字俾學生易於解悟三古體文字一律不用以便學生之記辨四地名國人名等均有符號標明以便學生一望而知五每篇結構之法遇有特色處插加評語以表作法其餘特色不勝枚舉全書四册均已出版

土山灣印書館謹啟

國民學校 國文新課本 法文譯本 第一二三册 已出版

此書由孔明道司鐸取本館編輯之國民學校國文新課本譯成法文專供外人有志研究國文者之用可以作自修本亦可作課本內容大

概如下首列本課各生字之官音土音平仄聲及詞類並將各主要意義譯為法文次為本課及語詞之譯音及譯義現第一及第二三册已印竣有華文對照者售大洋三角無華文對照者售大洋二角倘蒙賜顧請向本館接洽為荷第四至第八各册現在編輯中特此附告
土山灣印書館謹啟

高等小學 國文新課本

全書出版 每册售大洋一角二分

本館編輯之高等小學國文新課本按照高小三年畢業年限分為六册每半年一册編輯體例隨學生之程度而變化讀課總數與部定教授時間相配不論教內外學校一律適用全書六册均已出版第一册已再版第二册在再版中
土山灣印書館謹啟

聖若瑟及追思彌撒咏唱序文出售

Præfatio Sancti Joseph et præfatio defunctorum cum cantu

彌撒經內增添聖若瑟序文及追思彌撒序文該序文無咏唱音符者早已為本館發售近日本館用石印照相法影印兩種有音符之序文欲購者請通函本館可也
土山灣印書館告白

求為中國聖教廣揚誦○一千九百零九年陽曆五月二十七日奉教皇庇護第十位諭凡信人心悔虔誠誦左列經文求天主賜中國本境及蒙古人進聖教每次得三百日大赦可讓於煉靈如日日誦則每月可隨意擇一日告解領主拜公堂按教皇意祈禱得一全赦亦可讓於煉靈若教友不知文字或以無此經文不能照誦則念天主經聖母經聖三光榮頌各二遍并行別種善工如以上所言者亦可得大赦

吾主耶穌基利斯督、普世人類獨一之救、援、爾、已、廣、行、權、力、自、此、海、迄、於、彼、海、自、此、河、迄、於、地、涯、懇、即、垂、憐、為、中、國、蒙、古、仍、坐、幽、暗、死、影、最、可、憫、惜、之、人、敢、爾、至、聖、之、心、俾、因、爾、無、玷、母、至、慈、童、貞、瑪、利、亞、及、聖、方、濟、各、沙、勿、畧、轉、達、舉、皆、棄、絕、邪、神、敬、拜、爾、前、歸、附、爾、聖、教、爾、乃、生、與、王、於、世、世、者、亞、孟、天、主、經、聖、母、經、聖、三、光、榮、頌

為北方災民捐款誌謝

貴州貴陽張源泰寶號助洋二十元浙江於潛藻溪堂竺老太太錢子翔君各助洋二元司事王玉良王師母厲朝見陳新發竺春苗四君各助洋一元餘教友合助洋一元一角楊家村苗邦立徐心維徐邦木王燕來十君各助洋一元苗邦武苗邦平二君合助洋三角伍村堂史榮生君助洋一元餘教友合助洋三角昌化堂鄭得法君助洋一元餘教友合助洋二元鄭炳君助洋一元一角餘教友合助洋四角徐家匯教友助洋一千文丙不留名助洋八百二十文丁不書名助錢二百文又隱名氏助錢五百文合併誌謝奉揚仁風

新到公教進行會徽章

本館前代上海公教進行會在比京各廠定製之徽章貨物到滬見者俱歎為精美絕倫不久即罄現有新定之徽章業已寄到質地優良與第一批無異定價從廉每枚大洋五角特此廣告

土山灣圖書館謹啟